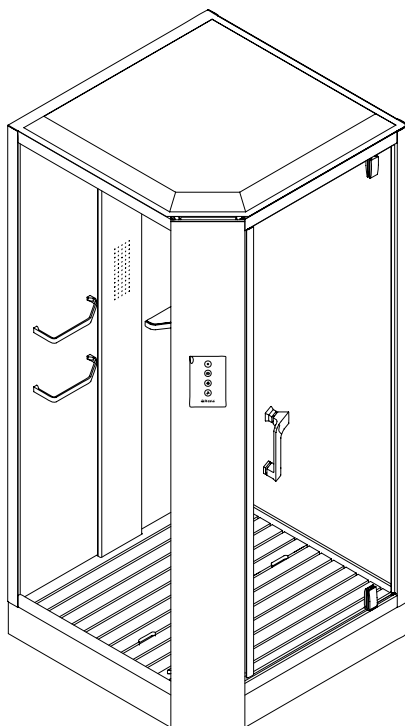


Wellis®



WC00365, WC00371

EN

Focus steam cabin

INSTALLATION GUIDE

2-9 / 34-48

DE

Focus Dampfkabine

BEDIENUNGSANLEITUNG

10-17 / 34-48

FR

Focus cabine à vapeur

GUIDE D'INSTALLATION

18-25 / 34-48

HU

Focus gőzkabin

TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

26-33 / 34-48

FOCUS

9. NOTICE

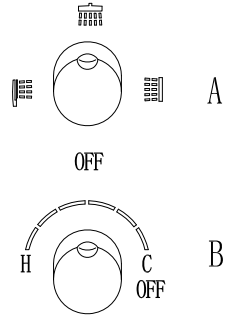
- 9.1 Users must install the shower room according to the above schematic diagram and technical parameters.
- 9.2 Connect the wire of controller with the wire in the good wire environment which is with the ground wire as well as the water tank is available to the ground
- 9.3 Users must use the power line which reach the national standards 3*4mm² or thicker power line. The plug-in of controller must be 32A or more.
- 9.4 Users must use the additional air-break switch and leakage switch which is 32 or more to meet the national standards.
- 9.5 Before use the cabin, users must check the power wire of inflow system, steam pipe, power box and controller.PS: You can use it when the water is enough
- 9.6 Do not dismantle , change the inner wire system or connect the accessory wire of electronic box when it's live.
- 9.7 The water out of steam generator must reach the standard in the local .
- 9.8 In the hard water districts, the steam generator must be cleaned regularly. In generally, check it every3 months and clean it , Here we suggest the following methods to clean: first With 5-10 grams of citric acid to 1.4 warming water dilute, then heat steam generator for 30 mins and turn off. At that time the water of steam will empty.
- 9.9 the connecting wire of electronic box must be in accordance with characters and specification of accessory. The output line must be access.
- 9.10 After use it , please brake the power so as to aging rapidly when it's live.
- 9.11 Controller installation must be carried out by professional electrician on the basis of installation instruction. Otherwise we're not responsible for the results because of wrong operation.

5. OPERATION MANUAL

5.1 Shower features instructions

5.1.1 The switch A: Turn "A" to control the hand shower, overhead shower, back shower, and off

5.1.2 The switch B: For water temperature adjustment.



COMPUTER SYSTEM INSTRUCTION

5.2 FEATURES

5.2.1 Intelligent program-controlled computer system

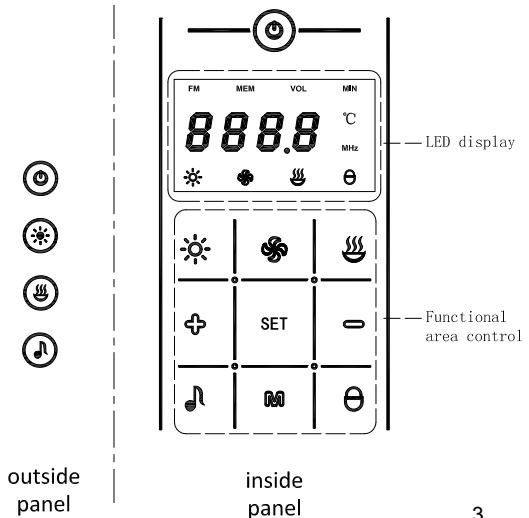
5.2.2 LED touch interface screen

5.2.3 Built-in signal cable interterminal of FM receiver













5.2.4 Problem diagnosis and alarm system



5.3 Menu on the control panel





- 5.3.1 power
- 5.3.2 Light
- 5.3.3 Exhaust fan
- 5.3.4 Sauna
- 5.3.5 adjust(+)
- 5.3.6 function switch
- 5.3.7 adjust(-)
- 5.3.8 radio tune
- 5.3.9 search radio /save
- 5.3.10 lock/unlock the panel










5.4 COMPUTER CONTROL MANUAL


- 5.4.1 System standby: the system keeps standby when power is connected. The power key “” blinks and the power key “” outside display in blue color.
- 5.4.2 Power: When the system keeps standby, press the power key on either to start and the top light as well. “” and “” display white color, while “” and “” with blue color on the outside panel.
- 5.4.3 Lighting key: When system starts on, lighting starts. Press the Light key “”, to turn off, Then press it once again to restart lighting. (PS: When lighting is on, the inside panel “” will be on while “” on the outside panel displays white color).
- 5.4.4 Fan key: When system is on, press key “” to turn on/off the fan.
- 5.4.5 Sauna key: When system is on, press the key “” (on either side to start) the system will check its operation automatically; the steam will come out in 2 minutes if the water level and others work correctly. (PS: inside panel of LED screen shows “” when sauna starts and the color on outside panel will change from blue to white.

Time setting: The default time is 60 mins when sauna starts, press “SET” on the inside panel until you see “MIN”, then press “”、“” to set time (0-120mins).

Temperature setting: The default time is 60 mins when sauna starts, press “SET” on the inside panel until you see “°C” then press “”、“” to set temperature (25°C to 60°C). (PS: When using the :SET” mode, the system will exit the setting the setting mode if not press “”、“” key in 5 seconds).

- 5.4.6 Digital FM key: When the system is on, press “” on either panel to enter FM mode, the default track will be the last one received. When pressed again, it turns off. (PS: When FM works, the inside panel shows “FM”, while the outside one “” changes from blue to white.)

Track change: When the FM system is on, press “SET” on either panel to enter track mode (LED screen with MHz) and press “”、“” to track, The gap of smallest frequency will be 0.1MHz each time. If you press “”、“” for a long time, it will search automatically. (Press “” again the frequency leap to 87MHz if it reaches 108MHz)

Save track: press “” to save, a maximum of 15 tracks can be saved.

Adjustable volume: When FM is on , press “SET” twice to enter the adjustable volume mode(LED screen with VOL) and press “+”、“-”again, the arrange of adjustable volume will be 0-10

Play the stored track : When FM is on , it can play the stored track by press“+”or“-”key , and the tracking can see on the LED panel .

Tracking automatically : When the FM is on , the system will start tracking from 87-108MHz after press “FM” for a long time (more than 3 seconds) and also the track will be stored at system (No.0-15)

5.4.7 Lock/unlock the control panel: The inside panel locks all functions except the lock key if no operation after 15 seconds of system turns on . Press the lock key for 2 seconds long to unlock the inside panel (When inside panel is locked, the outside one still can be normally used)

5.4.8 Ozone sterilizer/automatic drain function: The system will drain all the left-over water in sauna and turn on ozone automatically after sauna turns off in 1 min.

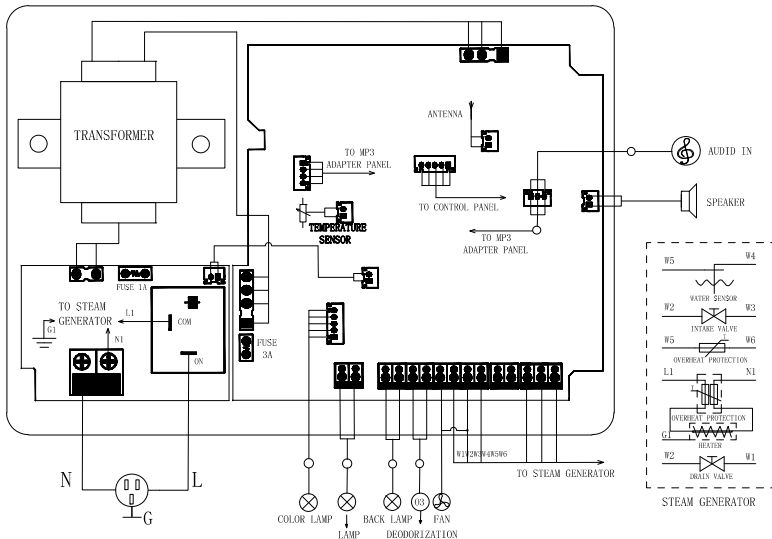
6. When sauna is out of order , check and diagnose possible problems as below. Please contact CSR for any help.

Faults	Reasons	Treatment
Power failure	1、 Fail to connect the power supply and protection switch off	1、 Connect the power supply
	2、 The fuse is broken. The panel switch is out of order	2、 Replace or maintain
No steam	1、 Cold&hot water switch Is not opened	1、 Open
	2、 Steam generator is without water	2、 Check the water inlet system
	3、 Steam outlet is blocked	3、 Clean the blockage
	4、 water level detection is out of order	4、 Examine the water level detection needle
	5、 The temperature has not reached	5、 Until the heated water gasified and spray the steam
	6、 The temperature inside is higher than setup one	6、 Increase the setup temperature
	7、 timing is over	7、 Adjust the time
	8、 The panel switch is out of order	8、 Replace or maintain
	9、 Pipe heater is out of order	9、 Replace or maintain
LED screen with E0	The R,T sensor is out of order	Replace or maintain
LED screen with E1 or E2	1、 Cold&hot water switch is not opened	1、 Open
	2、 The water level inspection system is out of order	2、 Replace or maintain

LED screen with E3	The protection of steam generator or 3A fuse is out of order	Replace the protection or fuse
Without spray	1、The water pressure is abnormal	1、Checking
	2、Cold&hot water switch is not opened	2、Open
	3、Nozzle is blocked	3、Clean
Steam nozzle with water	1、Water level needle is out of order	1、Checking
	2、Protection is out of order	2、Replace or check add-in
Water pipe with leakage	1、Seal ring is bad	1、Replace
	2、Fail to connect the water pipe	2、Connect it again
Radio without voice after being on	1、Fail to connect the wire	1、Connect
	2、Speaker is out of order	2、Replace or maintain
Without FM	1、Antenna is disconnected	1、connect
	2、FM board is out of order	2、Replace or maintain
	3、Antenna is not good	3、Adjust the antenna position
Without light	1、The light bulb gets wrong	1、Replace or maintain/Replace
	2、The wire is open	2、Connect
	3、The panel doesn't work	3、Maintain or replace
Without exhaust	1、The exhaust fan gets wrong	1、Replace
	2、The wire is open	2、Connect
	3、The wire is open	3、Maintain or replace

7 Schematic Diagram

CONTROLLER WIRING DIAGRAM



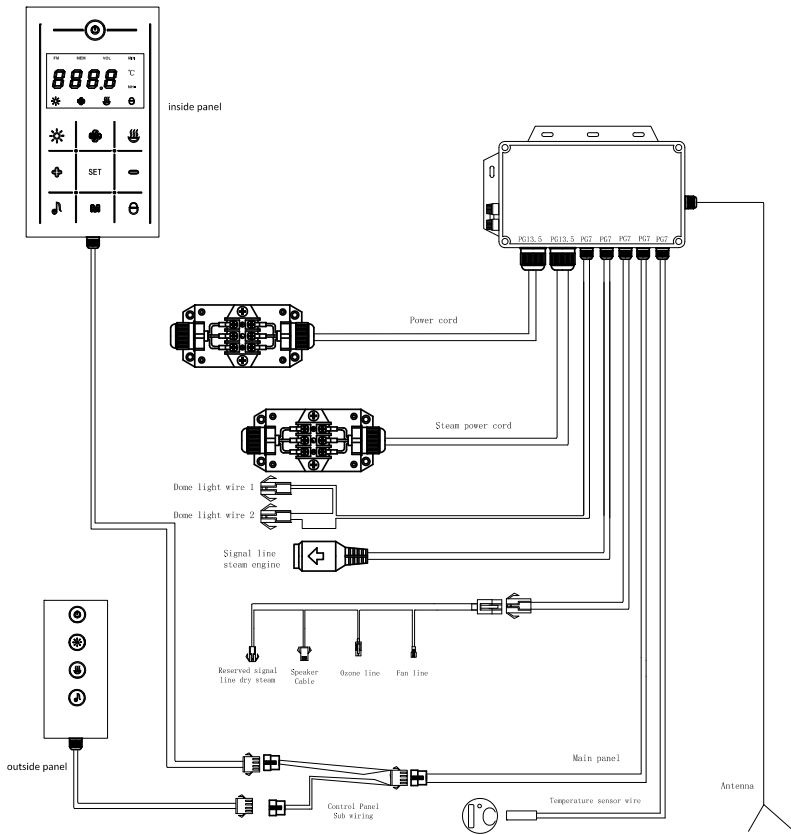
Note to installer: This appliance must be installed by a fully qualified electrician, and careful attention must be paid to the below points:

Danger High Voltage:

1. Ensure that the appliance is correctly earthed in accordance with current wiring regulations.
2. This panel should not be removed except by a suitably qualified electrician.

. This unit must not be modified, There are no user serviceable parts enclosed.

Working conditions and characteristics				
Rated voltage	AC220V	Rated frequency	50/60Hz	
Rated current	<=13A	Rated power	2850W	
Dieletric Resistance	>20M	Waterproof grade	IPX4	
Load configuration parameters				
Load category	Load Rated voltage	Load Rated voltage	Load rated power	others
Thermostatical heater	AC220V	50/60Hz	2.8KW	——
Over head lamp	AC220V	50/60Hz	40W	——
Ozone generator	AC12V	50/60Hz	6W	——
Inflow electromagnetic	DC12V	——	2W	——
Inlet valve	DC12V	——	6W	——
Waterproof electromagnetic valve	DC12V	——	6W	——
Speaker	DC12V	——	8W	——





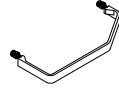
1PCS
①



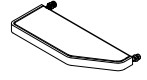
1PCS
②



1PCS
③



1PCS
④



2PCS
⑤



2PCS
⑥



3PCS
⑦



2PCS
⑧



3PCS
⑨



ST4*16
15PCS
⑩



ST4*45
14PCS
⑪



M5*16
6PCS
⑫



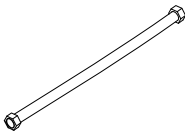
M5*35
14PCS
⑬



2PCS
⑭



2PCS
⑮



2PCS
⑯



1PCS
⑰



3PCS
⑱

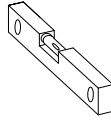
3.2 Installation tools



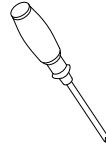
(a)



(b)



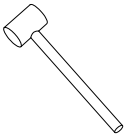
(c)



(d)



(e)



(f)



(g)

3.3 Electrical & water requirements prior to installation

- 3.3.1 Power switch facility: install circuit-breaker, 32A water proof, in the easy-operating place. Turn off the power switch after use to protect the safety of computer system (that is :the position of “A” in the following picture)
- 3.3.2 The power socket outlet: AC220V,BV=3×4mm²,16A waterproof (that is :the position of “B” in the following picture)
- 3.3.3 Water supply: connect hoses(G1/2 male connector) marked with cold or hot water supply respectively. Shut-off Valve should be installed at the end of water supply pipe on the wall. (that is :the position of “C” in the following picture)
- 3.3.4 Drain: The drain point should be just right above the end of sewage pipe on the ground. If not, the distance between the drain point and the end of sewage pipe should be less than 200mm. The diameter of sewage pipe under floor should be 50mm or more. (that is :the position of “D” in the following picture)
- 3.3.5 Maintain area:Pls leave space 500mm or more round the cabin,so as to maintain conveniently in future. (that is: the shadow in the following picture)
- 3.3.6 Ground Wire: Its resistance is 40hm or less
- 3.3.7 The installation height of cabin is 2400mm or more.

9. HINWEISE

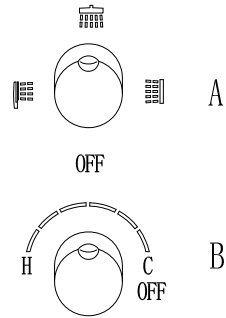
- 9.1 Die Duschkabine muss gemäß des abgebildeten Schemas und technischen Bedingungen aufgebaut und angeschlossen werden.
- 9.2 Verbinden Sie die Kabel der Regler mit den Hauptkabeln, welche sich an der Unterseite der Duschkabine beim Wassertank befinden.
- 9.3 Sie müssen nationale Standardstromkabel mit 3x4mm² oder stärker verwenden. Der Eingang der Regler muss mindestens 32A betragen.
- 9.4 Sie müssen den separaten Luftregulierungsregler sowie Dichtungsregler benutzen, welche gem. nationalen Standards unter 32A operieren.
- 9.5 Vor der Benutzung der Duschkabine muss die Stromversorgung des Zufusssystems, der Dampfrohe, der Power-Box sowie der Regler überprüft werden. P.s.: Sie können die Kabine benutzen, sobald genügend Wasser eingefüllt ist.
- 9.6 Während Strom auf den Leitungen ist, dürfen Sie das Innenleben werden zerlegen noch zusätzliche Kabel anschließen.
- 9.7 Der Wasserstand im Dampferzeuger muss die Mindestfüllhöhe betragen.
- 9.8 In Regionen mit hoher Wasserhärte muss der Dampferzeuger regelmäßig gereinigt werden. Allgemein wird eine regelmäßige Wartung und Grundreinigung alle drei Monate empfohlen. Zur Reinigung empfehlen wir hierzu zunächst 5-10 Gramm Zitronensäure in 1,4 Liter Wasser zu verdünnen, und den Dampfgenerator anschließend für 30 Minuten laufen zu lassen. Innerhalb dieser Zeit wird die Wassermenge verdampfen.
- 9.9 Die Elektroleitungen müssen den spezifischen Systemanforderungen entsprechen. Das Ausgangskabel muss zugänglich sein.
- 9.10 Nehmen Sie das Gerät nach Gebrauch vom Strom, um Abnutzungen vorzubeugen.
- 9.11 Die Kontrolleinheit muss gem. der Anleitung von einem professionellen Elektriker angeschlossen werden. Ansonsten sind wir nicht für Schäden haftbar zu machen.

5. OPERATION MANUAL

5.1 Shower features instructions

5.1.1 The switch A: Turn "A" to control the hand shower, overhead shower, back shower, and off

5.1.2 The switch B: For water temperature adjustment.



COMPUTER SYSTEM INSTRUCTION

5.2 FEATURES

5.2.1 Intelligent program-controlled computer system

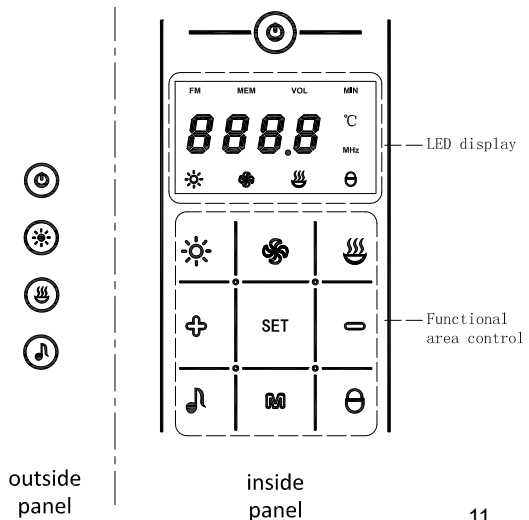
5.2.2 LED touch interface screen

5.2.3 Built-in signal cable interterminal of FM receiver













5.2.4 Problem diagnosis and alarm system



5.3 Menu on the control panel





- 5.3.1 power
- 5.3.2 Light
- 5.3.3 Exhaust fan
- 5.3.4 Sauna
- 5.3.5 adjust(+)
- 5.3.6 SET function switch
- 5.3.7 adjust(-)
- 5.3.8 radio tune
- 5.3.9 search radio /save
- 5.3.10 lock/unlock the panel










5.4 COMPUTER CONTROL MANUAL


- 5.4.1 System standby: the system keeps standby when power is connected. The power key " " blinks ,and the power key " " outside display in blue color.
- 5.4.2 Power: When the system keeps standby ,press the power key on either to start and the top light as well. " " and " " display white color,while " " and " " with blue color on the outside panel.
- 5.4.3 Lighting key: When system starts on , lighting starts. Press the Light key " ", to turn off, Then press it once again to restart lighting.(PS: When lighting is on , the inside panel " " will be on while " " on the outside panel displays white color).
- 5.4.4 Fan key: When system is on , press key " " to turn on/off the fan .
- 5.4.5 Sauna key: When system is on , press the key " " (on either side to start) the system will check its operation automatically; the steam will come out in 2minutes if the water level and others work correctly.(PS: inside panel of LED screen shows " " when sauna starts and the color on outside panel will change from blue to white.

Time setting: The default time is 60 mins when sauna starts, press " SET " on the inside panel until you see "MIN", then press " " 、 " " to set time(0-120mins).

Temperature setting: The default time is 60 mins when sauna starts, press " SET " on the inside panel until you see "°C" then press " " 、 " " to set temperature(25°C to 60°C).(PS: When using the :SET" mode, the system will exit the setting the setting mode if not press " " 、 " " key in 5 seconds).

- 5.4.6 Digital FM key: When the system is on , press " " on either panel to enter FM mode, the default track will be the last one received . When pressed again , it turns off.(PS:When FM works, the inside panel shows " FM " ,while the outside one " " changes from blue to white.)

Track change: When the FM system is on , press " SET " on either panel to enter track mode(LED screen with MHz) and press " " 、 " " to track ,The gap of smallest frequency will be 0.1MHz each time. If you press " " 、 " " for a long time , it will search automatically.(Press " " again the frequency leap to 87MHz if it reaches 108MHz)

Save track: press " " to save , a maximum of 15 tracks can be saved.

DE COMPUTEREINSTELLUNGEN BEDIENUNG

Adjustable volume: When FM is on , press “SET” twice to enter the adjustable volume mode(LED screen with VOL) and press “+”、“-”again, the arrange of adjustable volume will be 0-10

Play the stored track : When FM is on , it can play the stored track by press“+”or“-”key , and the tracking can see on the LED panel .

Tracking automatically : When the FM is on , the system will start tracking from 87-108MHz after press “FM” for a long time (more than 3 seconds) and also the track will be stored at system (No.0-15)

5.4.7 Lock/unlock the control panel: The inside panel locks all functions except the lock key if no operation after 15 seconds of system turns on . Press the lock key for 2 seconds long to unlock the inside panel (When inside panel is locked, the outside one still can be normally used)

5.4.8 Ozone sterilizer/automatic drain function: The system will drain all the left-over water in sauna and turn on ozone automatically after sauna turns off in 1 min.

6. When sauna is out of order , check and diagnose possible problems as below. Please contact CSR for any help.

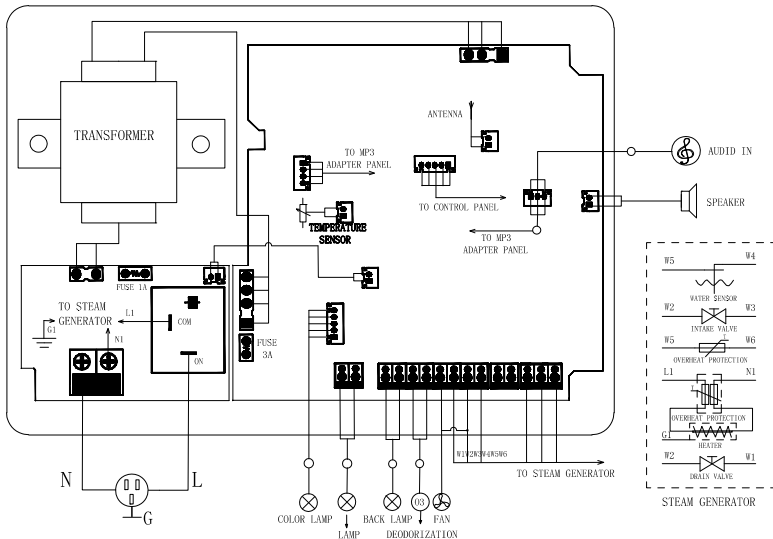
Faults	Reasons	Treatment
Power failure	1、 Fail to connect the power supply and protection switch off	1、 Connect the power supply
	2、 The fuse is broken. The panel switch is out of order	2、 Replace or maintain
No steam	1、 Cold&hot water switch Is not opened	1、 Open
	2、 Steam generator is without water	2、 Check the water inlet system
	3、 Steam outlet is blocked	3、 Clean the blockage
	4、 water level detection is out of order	4、 Examine the water level detection needle
	5、 The temperature has not reached	5、 Until the heated water gasified and spray the steam
	6、 The temperature inside is higher than setup one	6、 Increase the setup temperature
	7、 timing is over	7、 Adjust the time
	8、 The panel switch is out of order	8、 Replace or maintain
	9、 Pipe heater is out of order	9、 Replace or maintain
LED screen with E0	The R,T sensor is out of order	Replace or maintain
LED screen with E1 or E2	1、 Cold&hot water switch is not opened	1、 Open
	2、 The water level inspection system is out of order	2、 Replace or maintain

DE COMPUTEREINSTELLUNGEN BETRIEBUNG

LED screen with E3	The protection of steam generator or 3A fuse is out of order	Replace the protection or fuse
Without spray	1、The water pressure is abnormal	1、Checking
	2、Cold&hot water switch is not opened	2、Open
	3、Nozzle is blocked	3、Clean
Steam nozzle with water	1、Water level needle is out of order 2、Protection is out of order	1、Checking 2、Replace or check add-in
Water pipe with leakage	1、Seal ring is bad	1、Replace
	2、Fail to connect the water pipe	2、Connect it again
Radio without voice after being on	1、Fail to connect the wire	1、Connect
	2、Speaker is out of order	2、Replace or maintain
Without FM	1、Antenna is disconnected	1、connect
	2、FM board is out of order	2、Replace or maintain
	3、Antenna is not good	3、Adjust the antenna position
Without light	1、The light bulb gets wrong	1、Replace or maintain/Replace
	2、The wire is open	2、Connect
	3、The panel doesn't work	3、Maintain or replace
Without exhaust	1、The exhaust fan gets wrong	1、Replace
	2、The wire is open	2、Connect
	3、The wire is open	3、Maintain or replace

7 Schematic Diagram

CONTROLLER WIRING DIAGRAM



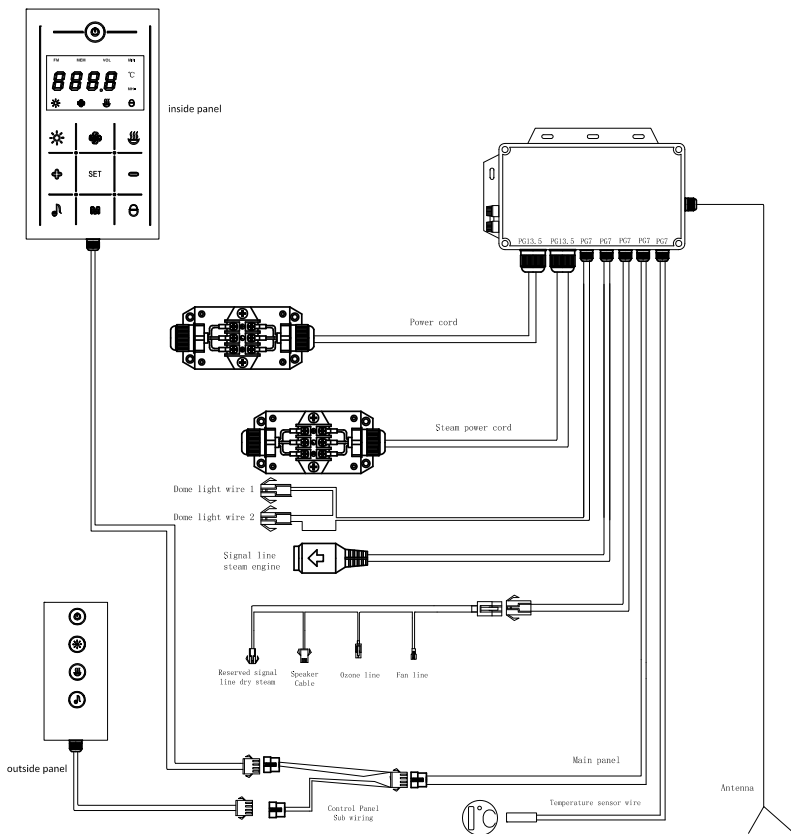
Note to installer: This appliance must be installed by a fully qualified electrician, and careful attention must be paid to the below points:

Danger High Voltage:

1. Ensure that the appliance is correctly earthed in accordance with current wiring regulations.
2. This panel should not be removed except by a suitably qualified electrician.
3. This unit must not be modified. There are no user serviceable parts enclosed.

DE COMPUTEREINSTELLUNGEN BETRIEBUNG

Working conditions and characteristics				
Rated voltage	AC220V	Rated frequency	50/60Hz	
Rated current	<=13A	Rated power	2850W	
Dieletric Resistance	>20M	Waterproof grade	IPX4	
Load configuration parameters				
Load category	Load Rated voltage	Load Rated voltage	Load rated power	others
Thermostatical heater	AC220V	50/60Hz	2.8KW	——
Over head lamp	AC220V	50/60Hz	40W	——
Ozone generator	AC12V	50/60Hz	6W	——
Inflow electromagnetic	DC12V	——	2W	——
Inlet valve	DC12V	——	6W	——
Waterproof electromagnetic valve	DC12V	——	6W	——
Speaker	DC12V	——	8W	——





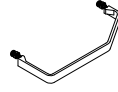
1PCS
①



1PCS
②



1PCS
③



1PCS
④



2PCS
⑤



2PCS
⑥



3PCS
⑦



2PCS
⑧



3PCS
⑨



ST4*16
15PCS
⑩



ST4*45
14PCS
⑪



M5*16
6PCS
⑫



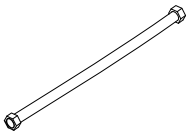
M5*35
14PCS
⑬



2PCS
⑭



2PCS
⑮



2PCS
⑯



1PCS
⑰



3PCS
⑱

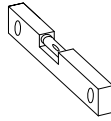
3.2 Installation tools



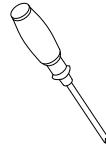
(a)



(b)



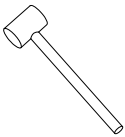
(c)



(d)



(e)



(f)



(g)

3.3 Electrical & water requirements prior to installation

- 3.3.1 Power switch facility: install circuit-breaker, 32A water proof, in the easy-operating place. Turn off the power switch after use to protect the safety of computer system (that is :the position of “A” in the following picture)
- 3.3.2 The power socket outlet: AC220V,BV=3×4mm²,16A waterproof (that is :the position of “B” in the following picture)
- 3.3.3 Water supply: connect hoses(G1/2 male connector) marked with cold or hot water supply respectively. Shut-off Valve should be installed at the end of water supply pipe on the wall. (that is :the position of “C” in the following picture)
- 3.3.4 Drain: The drain point should be just right above the end of sewage pipe on the ground. If not, the distance between the drain point and the end of sewage pipe should be less than 200mm. The diameter of sewage pipe under floor should be 50mm or more. (that is :the position of “D” in the following picture)
- 3.3.5 Maintain area:Pls leave space 500mm or more round the cabin,so as to maintain conveniently in future. (that is: the shadow in the following picture)
- 3.3.6 Ground Wire: Its resistance is 40hm or less
- 3.3.7 The installation height of cabin is 2400mm or more.

NOTICE

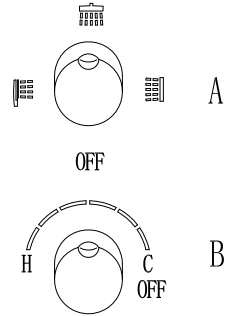
- 9.1 Les Utilisateurs doivent installer cette cabine de douche selon le diagramme schematique et les parametres techniques ci-dessus
- 9.2 Brancher le cable du tableau de commande au cable dans l'environnement adequat quise trouve avec le cable de terre,de meme que le reservoir d'eau est a portee de la terre.
- 9.3 L'utilisateur doit se servir de la ligne electrique qui atteint mes normes nationales 3x4mm² au une ligne lectrique plus epaisse. Le branchement du tableau de commande doit erie d'au mains 32A.
- 9.4 A Les utilisateurs doivent se servir de l'interrupteur pneumatique et de l'interrupteur a courant differentiel supplementaires d'aumains 32 afin de correspondre a la norme nationale.
- 9.5 Avant d'utiliser la cabine,l'utilisateur doit verifier le cable d'alimentation du systeme d'afflux,le conduit . de vapeur,le bomer d'ailmentation et le tableau de commande. PS: On peut s'en servir lorsque le niveau d'eau est suffisant
- 9.6 Ne pas demonter, changer le cablage interieur au brancher le cabel accessoire du boitier electronique lorsqu'il est allume.
- 9.7 L'eau qui sort du generateur de vapeur doit atteindre les normes locales en vigueur.
- 9.8 Dans les zones au l'eau est dure,le generateur de vapeur doit erie nettoye regulierement D'une maniere gimerale,verifiez-le taus les 3 mois et nettoyez-le. Nous suggerons icila methode de nettoyahe suivante:d'abord diluer avec 5 a 10 g d'acide citrique dans 1/4 L d'eau,puis faire chauffer le generateur de vapeur pendant 30 min et l'eteindre.Ace moment-la, le generateur de vapeur sera vide de son eau.
- 9.9 Le cable de connexion du boilier electronique doit eire conforme aux caracteristiques et specifications des accessoires. Le cable de sortie doit erie accessible.
- 9.10 Apres usage,euillez couper l'alimentation afin de retarder l'usure due au fonctionnement
- 9.11 L'installation du tableau de commande doit eire effectuee par un electricien professionnel sur la base du mode d'emploi d'installation,sans quainous ne saurians eire tenus pour responsables des resultats d'une mauvaise manipulation.

5. MANUEL D'UTILISATION

5.1 Mode d'emploi des fonctions de la douche

5.1.1 Bouton A : Tournez « A » pour contrôler la douche à main, la douche de tête, le jet dorsal, et éteindre.

5.1.2 Bouton B : sert à régler la température de l'eau.



MODE D'EMPLOI DU SYSTÈME INFORMATIQUE

5.2 FONCTIONS











5.2.1 Système informatique intelligent contrôlé par logiciel

5.2.2 Écran d'interface tactile LED

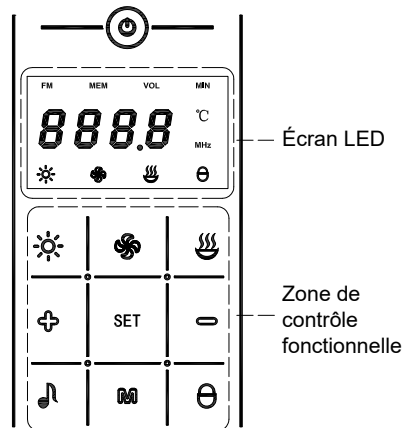
5.2.3 Câble de signal intégré dans le récepteur FM

5.2.4 Système d'alarme et de diagnostic des problèmes

5.3 Menu sur le panneau de contrôle


























- 5.3.1  allumage
- 5.3.2  Lumière
- 5.3.3  Ventilateur extracteur
- 5.3.4  Sauna
- 5.3.5  réglage (+)
- 5.3.6 SET  sélection de fonction
- 5.3.7  réglage (-)
- 5.3.8  radio
- 5.3.9  recherche station/
sauvegarder
- 5.3.10  verrouiller/déverrouiller
le panneau

Panneau
extérieur





Panneau
intérieur



5.4 MODE D'EMPLOI DES COMMANDES INFORMATIQUES


- 5.4.1 Veille du système : le système reste en veille lorsque le courant est branché. Le bouton  clignote, et le voyant extérieur  s'affiche en bleu.
- 5.4.1 Allumage : Lorsque le système est en veille, appuyez sur l'un des deux boutons d'allumage et sur celui du plafonnier.  et  sont de couleur blanche, et  et  s'affichent en bleu sur le panneau extérieur.
- 5.4.3 Touche d'éclairage: lorsque le système est allumé, appuyez sur la touche  pour éteindre, puis appuyez pour rallumer. (PS : lorsque l'éclairage est allumé, le bouton du panneau intérieur  est allumé et  sur le panneau extérieur s'affiche en blanc).
- 5.4.4 Ventilation: le système allumé, pressez  pour allumer/éteindre la ventilation.
- 5.4.5 Touche sauna: après allumage, appuyez sur  (sur l'un ou l'autre côté pour Commencer). Le système vérifiera automatiquement son fonctionnement et la vapeur sortira 2 minutes si le niveau d'eau et le reste fonctionnent correctement. (PS : l'écran LED intérieur affiche le voyant  lorsque le sauna démarre et la couleur du panneau extérieur passe du bleu au blanc.
- Minuterie: Lorsque le sauna se met en marche, appuyez sur la touche "SET" du panneau intérieur jusqu'à voir 'MIN', puis appuyez sur ,  pour régler la minuterie (0-120 min). Le temps par défaut est de 60 min au démarrage du sauna.
- Thermostat : Le temps par défaut est de 60 min au démarrage, appuyez sur "SET" sur le panneau intérieur puis pressez les touches ,  pour régler la température entre 25 et 60°C. (PS : Pendant l'utilisation du mode "SET", le système sortira du mode de réglage. Dans le cas contraire, pressez ,  dans les 5 secondes).
- 5.4.6 Touche radio numérique : appuyez sur la touche  de l'un des deux panneaux pour passer. Pour passer en mode FM, la station par défaut sera la dernière reçue. Rappuyer pour éteindre. (PS : En mode FM, l'écran intérieur affiche "FM" tandis que le logo  de l'écran extérieur passe du bleu au blanc).
- Pour changer de station, appuyez sur la touche "SET" Sur l'un ou l'autre panneau pour Passer en mode recherche (MHZ sur l'écran LED). ,  pour rechercher. L'écart Minimum entre deux fréquence sera chaque fois de 0,1 MHz. ,  pressés pendant longtemps lancent la recherche automatique. ( Pressé deux fois ramène la fréquence à 87 MHz si elle atteint les 108 MHz).

Appuyez sur  pour sauvegarder jusqu'à 15 stations

FR MODE D'EMPLOI DU SYSTÈME INFORMATIQUE

Volume réglable : Appuyez deux fois sur Pour entrer en mode réglage du Volume (VOL sur l'écran LED) et pressez encore  ,  Le volume peut être réglé entre 0 et 10.

Lire la station enregistrée : Lorsque la radio est allumée, presser les touches  ou  permet de lire les stations enregistrées, qui s'affichent sur l'écran LED.

Lorsque la radio est allumée, le système commence à rechercher les fréquences entre 87 et 108 MHz après avoir pressé  pendant un long moment (plus de 3 sec) et la station sera sauvegardée dans le système (n°1-15).

- 5.4.7 Verrouillage/Déverrouillage du panneau de contrôle : le panneau intérieur verrouille toutes les fonctions sauf la fonction de verrouillage si aucune action ne survient dans les 15 secondes qui suivent la mise en fonctionnement du système. Appuyez 2 secondes sur la touche de verrouillage pour débloquer le panneau intérieur (lorsque le panneau intérieur est verrouillé, le panneau extérieur peut toujours être utilisé normalement).
- 5.4.7 Stérilisation à l'ozone/fonction d'évacuation automatique: Le système évacuera toute l'eau superflue dans le sauna et allumera automatiquement l'ozone dans la minute suivant l'extinction du sauna.
6. En cas de panne du sauna, veuillez diagnostiquer les éventuels problèmes d'après le tableau ci-dessous et contacter le Service Client pour toute assistance.

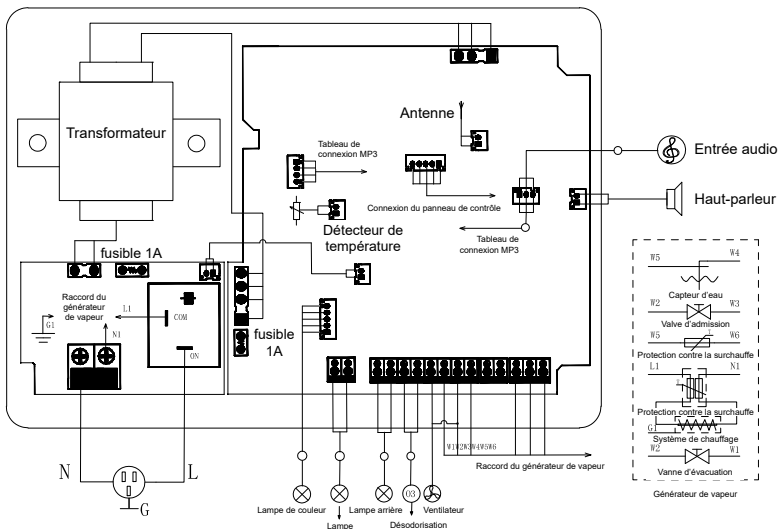
Dysfonctionnements	Raisons	Solution
Panne d'alimentation	Alimentation non branchée et interrupteur éteint	Brancher l'alimentation
	Le fusible est fondu. L'interrupteur de l'écran ne fonctionne pas.	Remplacer ou réparer.
Absence de vapeur	L'interrupteur d'eau chaude ou froide n'est pas ouvert.	Ouvrir
	Le générateur de vapeur manque d'eau.	Vérifier le système d'arrivée d'eau
	Sortie de vapeur obturée	Retirer le bouchon.
	La détection du niveau d'eau ne fonctionne pas.	Examiner l'aiguille du détecteur de niveau d'eau
	La température n'est pas atteinte	Attendre que l'eau chaude se change en vapeur
	La température à l'intérieur est supérieure à celle des réglages	Augmenter la température des réglages
	Le temps est écoulé	Régler la minuterie
	L'interrupteur de l'écran est hors service.	Remplacer ou réparer.
	Le système de réchauffement des tuyaux est hors service.	Remplacer ou réparer.
E0 sur l'écran LED	Le capteur RT est hors service.	Remplacer ou réparer.
E1 ou E2 sur l'écran LED	L'interrupteur d'eau chaude et froide n'est pas ouvert	Ouvrir
	Le système d'inspection du niveau d'eau est hors service	Remplacer ou réparer.

FR MODE D'EMPLOI DU SYSTÈME INFORMATIQUE

E3 sur l'écran LED	La protection du gÉmerateur de vapeur ou le fusible E3 sont hors service.	Remplacer la protection ou le fusible.
Absence de jet	1. Pression anormale de l'eau	1. Vérifier
	2. L'interrupteur d'eau chaude et froide n'est pas ouvert.	2. Ouvrir
	3. Buse bouchée	3. Nettoyer
Eau dans la sortie de vapeur	1. L'aiguille du niveau d'eau est hors service	1. Vérifier
	2. La protection est hors service	2. Remplacer ou vérifier l'ajout
Fuite dans le tuyau d'eau	1. Joint en mauvais état	1. Remplacer
	2. Tuyeau d'eau non raccordé	2. Raccorder à nouveau
Radio allumée muette	1. Câble débranché	1. Brancher
	2. Haut-parleur hors service	2. Remplacer ou réparer
Absence de signal radio	1. Antenne débranchée	1. Brancher
	2. Tableau FM hors service	2. Réparer ou remplacer
	3. Antenne en mauvais état	3. Régler la position de l'antenne
Absence de lumière	1. L'ampoule dysfonctionne	1. Remplacer ou réparer
	2. Le câble est débranché	2. Brancher
	3. Le panneau ne fonctionne pas	3. Réparer ou remplacer
Absence d'extraction	1. Le ventilateur extracteur dysfonctionne	1. Remplacer
	2. Le câble est débranché	2. Brancher
	3. Le câble est débranché	3. Réparer ou remplacer

7. schéma de branchement

Schéma de câblage du contrôleur

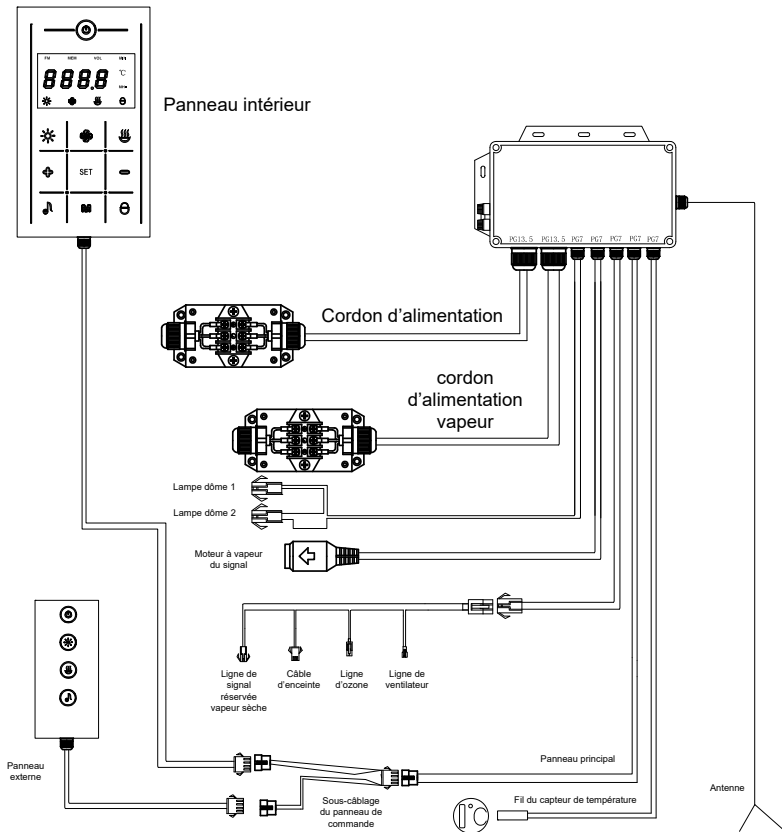


Note à l'installateur: cet appareil doit être installé par un électricien qualifié, et une attention toute particulière doit être portée aux points ci-dessous:
Danger Haute Tension

1. Veillez à ce que l'appareil soit correctement raccordé à la terre selon les normes de câblage en vigueur.
2. Ce panneau de contrôle doit être retiré que par un électricien conformément qualifié.
3. Cette unité ne doit pas être modifiée. Elle ne contient aucun élément utile à l'utilisateur.
4. Alimentation à l'arrivée 0 110V 0 220V 0 230V 0 240V 0 50Hz 0 60Hz

FR MODE D'EMPLOI DU SYSTÈME INFORMATIQUE

Conditions de fonctionnement et caracteristiques				
Tension évaluée	AC220V	Fréquence évaluée	50/60Hz	
Courant évalué	<=13A	Intensrre évaluée	2850W	
Résistance diéledrique	>20M	Degré d'étanchéité	IPX4	
Parametres de configuration des charges				
Categorie de charge	Tension évaluée de la charge	Fréquence évaluée de la charge	Intensité évaluée de la charge	autres
Chauffage thermostatique	AC220V	50/60Hz	2.8KW	—
Plafonnier	AC220V	50/60Hz	40W	—
Générateur d'ozone	AC12V	50/60Hz	6W	—
Apport électromagnétique	DC12V	—	2W	—
Valve d'arrivée	DC12V	—	6W	—
Valve électromagnétique étanche	DC12V	—	6W	—
Haut-parleur	DC12V	—	8W	—





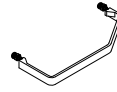
1PCS
①



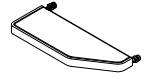
1PCS
②



1PCS
③



1PCS
④



2PCS
⑤



2PCS
⑥



3PCS
⑦



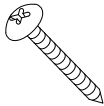
2PCS
⑧



3PCS
⑨



ST4*16
15PCS
⑩



ST4*45
14PCS
⑪



M5*16
6PCS
⑫



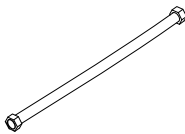
M5*35
14PCS
⑬



2PCS
⑭



2PCS
⑮



2PCS
⑯

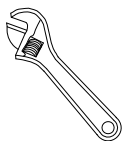


1PCS
⑰



3PCS
⑱

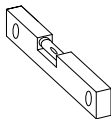
3.2 Outils d'installation



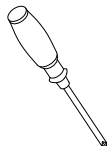
(a)



(b)



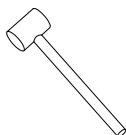
(c)



(d)



(e)



(f)



(g)

3.3 Eau et électricité aux normes avant l'installation

3.3.1 Installation de l'interrupteur : installez le disjoncteur 32A étanche dans l'emplacement prévu à cet effet. Éteignez l'interrupteur après usage afin de protéger le système informatique (position « A » sur le schéma qui suit).

3.3.2 La prise électrique : AC220V, BV=3X4mm², 1, 16A étanche (position « B » sur le schéma qui suit).

3.3.3 Arrivée d'eau : branchez les tuyaux respectivement identifiés comme arrivée d'eau chaude et froide. La vanne de fermeture doit être installée au bout du tuyau d'arrivée d'eau sur le mur (position « C » sur le schéma qui suit).

3.3.4 Évacuation : La bouche d'évacuation doit se trouver juste au-dessus de l'extrémité de la canalisation des égouts au sol. Sinon, la distance entre la bouche d'évacuation et le bout de la canalisation doit être inférieure à 200 mm. La canalisation sous le sol doit avoir un diamètre d'au moins 50 mm (position « D » sur le schéma qui suit).

3.3.5 Zone d'entretien : Veuillez laisser un espace d'au moins 50 cm autour de la cabine afin d'en faciliter l'entretien à l'avenir (voir l'ombre sur le schéma qui suit).

3.3.6 Fil de Terre : d'une résistance de 40hm ou moins

3.3.7 La hauteur d'installation de la cabine est de 2400 mm ou plus.

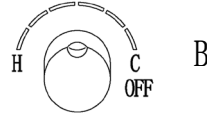
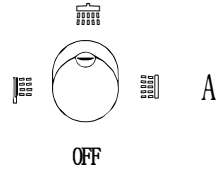
- 9.1 A felhasználók a zuhanykabint a fentebb bemutatott sematikus ábra és műszaki adatok szerint kell, hogy telepítsék.
- 9.2 A vezérlő vezetékét úgy csatlakoztassa, hogy az megfelelő környezetben legyen, tehát legyen földelővezeték és földelhető víztartály.
- 9.3 Használjanak olyan tápvezetékét, mely megfelel a nemzeti előírásoknak és legalább 3*4mm² vagy vastagabb. A vezérlő csatlakozója legalább 32A-es kell, hogy legyen.
- 9.4 Használjanak kiegészítő sűrített levegő kapcsolót és olyan szivárgás kapcsolót, mely legalább 32 és megfelel a nemzeti előírásoknak.
- 9.5 A kabin használata előtt ellenőrizték a beáramoltató rendszer tápkábelét, a gőzcsövet, az elosztószekrényt és a vezérlőt. U.i.: Akkor használhatja, mikor elegendő víz áll rendelkezésre.
- 9.6 Ne szerelje szét a berendezést, változtassa meg a belső vezetékrendszert, vagy csatlakoztassa az elosztószekrény kiegészítő vezetékét, mikor a rendszer áram alatt áll.
- 9.7 A légköri víz generátornak meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- 9.8 Nagy vízkeménységű területeken a gőzgenerátort rendszeresen kell tisztítani. Általában a 3 havonta való tisztítást javasoljuk. A tisztítás javasolt módszere a következő: először oldjon fel 5-10 gramm citromsavat 1,4 l meleg vízben, melegítse 30 percen át a gőzgenerátort, majd kapcsolja le. A gőzgenerátor vízkészlete ekkorra ki kell, hogy fogyjon.
- 9.9 Az elosztószekrény csatlakozóvezetékének meg kell felelnie a kiegészítő jellemzőinek és műszaki adatainak. A kimeneti vezeték hozzáférhető kell, hogy legyen.
- 9.10 Használat után kérjük áramtalanítsa a berendezést, mivel áram alatt gyorsabban csökken üzemi élettartama.
- 9.11 A vezérlő telepítését csak szakképzett szerelő végezheti, a telepítési útmutató alapján. Amennyiben ez nem így történik, cégünk nem vállal felelősséget a nem megfelelő működésért.

5. HASZNÁLATI UTASÍTÁS

5.1 Utasítások a zuhany funkcióihoz

5.1.1 A forgatógomb: Kézi zuhanyfej, fejszuhany, hátizuhany, és kikapcsolás állítható vele

5.1.2 B forgatógomb: Víz hőmérséklete állítható vele.



SZÁMÍTÓGÉPES RENDSZERRE VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

5.2 JELLEMZŐK

5.2.1 Intelligens program által vezérelt számítógépes rendszer

5.2.2 LED érintőképernyős interfész

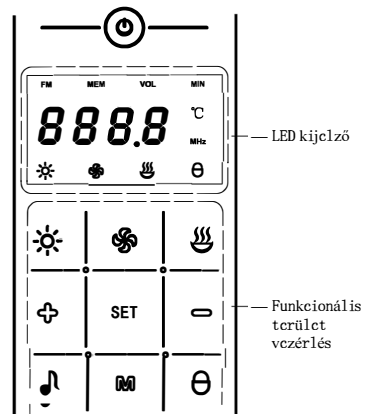
5.2.3 FM vevő beépített jelvezeték terminállal

5.2.4 Probléma diagnosztizáló és riasztó rendszer



















5.3 Vezérlőpanel menü







- 5.3.1  Be/kikapcsolás
- 5.3.2  Világítás
- 5.3.3  Elszívó ventilátor
- 5.3.4  Szauna
- 5.3.5  Beállítás (+)
- 5.3.6 **SET** Funkció váltá 
- 5.3.7  Beállítás (-) 
- 5.3.8  Rádió 
- 5.3.9  Rádió keresés/mentés 
- 5.3.10  Panel zárolása/felnyitása 

Külső
panel



Belső
panel

- 5.4.1 Rendszer készenlét: A rendszer készenléti állapotban van, ha a tápellátás biztosítva van. A Be/Kikapcsolás gomb  villog, a  gomb külső része kék színre vált.
- 5.4.2 Be/Kikapcsolás: Mikor a rendszer készenléti állapotban van, a Be/Kikapcsolás gomb megnyomására bekapcsol a berendezés és a felső világítás. A külső panelen a  és  gombok fehéren, a  és  gombokkéken világítanak.
- 5.4.3 Világítás gomb: A rendszer indulásakor a világítás is bekapcsol. A lekapcsolásához nyomja meg a , világítás gombot. Nyomja meg újra, a világítás visszakapcsolásához (Ui.: A világítás bekapcsolásakor a belső panel  gombja világít. A külső panel  gombja fehéren világít).
- 5.4.4 Ventilátor gomb: Mikor a rendszer be van kapcsolva, a  gomb megnyomásával be/kikapcsolhatja a ventilátort.
- 5.4.5 Gőzfürdő gomb: Mikor a rendszer be van kapcsolva, a  gomb (bármely oldalon való) megnyomására a rendszer automatikus üzemvizsgálatot végez; 2 percen át gőztermelés történik, ha a vízszint és egyéb tényezők megfelelnek a követelményeknek (Ui.: a belső LED képernyő panel  jelzést mutat a szauna indulásakor. A külső panel kékről fehér színre vált. Idő beállítás: Az alapértelmezett idő 60 perc a szauna üzemmód indításától mérve. Nyomja a belső panel "SET" gombját amíg meg nem jelenik a "MIN" kiírás. Ekkor a   gombokkal beállíthatja a hőmérsékletet (25 °C - 60°C) (Ui.: A "SET" üzemmód használatakor a rendszer automatikusan kilép a beállításokból, ha 5 másodpercen át nem nyomja meg a   gombok egyikét sem).
- 5.4.6 Digitális FM gomb: Mikor a rendszer be van kapcsolva, bármely panel  gombjának megnyomása elindítja az FM üzemmódot. Az utoljára választott csatorna lesz az alapértelmezett. A gomb újbóli megnyomásával kilép az üzemmódból (Ui.: Mikor az FM üzemmód aktív, a belső panel "FM" jelzést mutat. A külső panel  jelzése kékről fehérre vált).

Csatorna váltás: Mikor FM üzemmódban van, bármely panel "SET" gombjának megnyomásával rádiócsatorna üzemmódba lép (LED képernyő MHz-t mutat). A   gombokkal állíthatja a csatornákat. A legkisebb állítható frekvencia érték 0,1 MHz. A   gombok hosszan tartó megnyomásával automatikus keresést indít (A  gomb újbóli megnyomásával a frekvencia 108MHz-ről 87MHz-re ugrik).
Csatorna mentése: A  gomb megnyomásával menthet. Maximum 15 csatornát menthet el.

Hangerő beállítása: Mikor az FM üzemmód aktív, a "SET" gomb kétszeri megnyomásával beléphet a hangerő beállításba (LED képernyő VOL-t jelez). A "⊕" "⊖" gombok megnyomásával 0-10 értéktartományban állíthatja a hangerőt.

Tárolt csatorna lejátszása: FM üzemmódban a "⊕" "⊖" gombok megnyomásával választhat a tárolt csatornák között. A választott csatornát a LED panelen láthatja.

Automatikus keresés: FM üzemmódban a rendszer a "líértéktartományban keresést végez. A talált csatornákat a rendszer menti (0-15).

5.4.7 Vezérlőpanel zárolása/feloldása: A belső panel minden funkciót zárol, a zárolás gomb kivételével, ha a rendszer bekapcsolása után 15 másodpercig semmilyen műveletet nem végez a felhasználó. A zárolás gomb 2 másodpercen át való benyomásával feloldhatja a belső panelt (A külső panel akkor is normálisan használható, mikor a belső zárolva van).

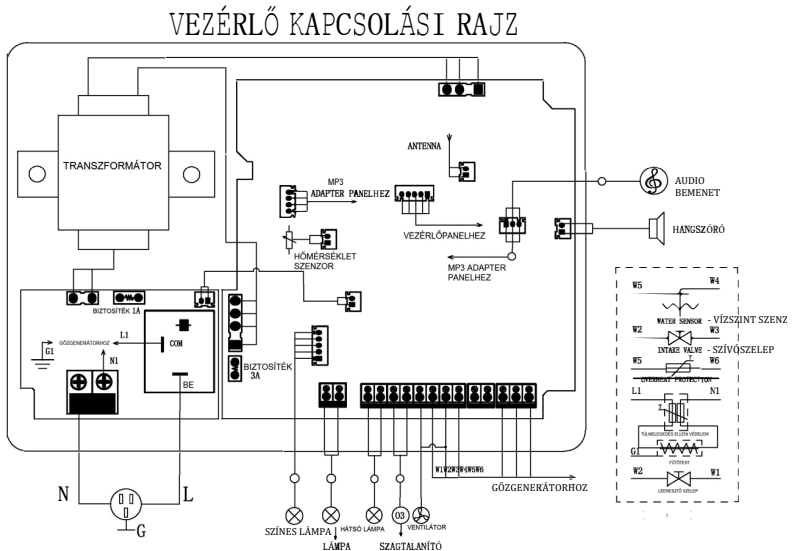
5.4.8 Ózon sterilizáló/automatikus leengedés funkció: A szauna lekapcsolása után 1 perccel a rendszer leengedi a visszamaradt vizet és beindítja az ózon sterilizációt.

6. Amennyiben a szauna nem működik megfelelően, ellenőrizze és diagnosztizálja a problémát az alábbi táblázat segítségével. Segítségért kérjük lépjen kapcsolatba a vevőszolgálattal.

Hiba	Ok	
Nincs tápellátás	Nem csatlakozik a tápellátásra vagy a védő kapcsoló le van kapcsolva	Csatlakoztassa a tápellátásra
	A biztosíték kiégett. A panel kapcsoló nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
Nincs gőz	Hideg és meleg vízellátás nincs megnyitva	Nyissa meg
	Gőzgenerátorban nincs víz	Ellenőrizze a vízbevezető rendszert
	Gőz kivezetőnyílás el van dugulva	Szüntesse meg a dugulást
	4. Vízsztint érzékelés nem működik	Ellenőrizze a vízsztint jelző tüt
	5. A hőmérséklet nem éri el a megfelelő szintet	Várjon amíg a víz elpárolog és megkezdődik a szórása
	6. A belső hőmérséklet magasabb, mint a beállított	Növelje a beállított hőmérsékletet
	7. Lejárt az idő	Állítsa újra az időt
	8. A panel kapcsoló nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
	9. Fűtőcső nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
EO hibakód a LED képernyőn	R. T. szenzor nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
E1 vagy E2 hibakód a LED képernyőn	1. Hideg vagy meleg vízellátás nincs megnyitva	Nyissa meg
	2. A vízsztint ellenőrző rendszer nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
E3 hibakód a LED képernyőn	A gőzgenerátor védője vagy az 3A-es biztosíték nem működik	Cserélje ki a védőt vagy a biztosítékot
Spray nem működik	Abnormális víznyomás	Ellenőrizze
	Hideg vagy meleg vízellátás nincs megnyitva	Nyissa meg
	Cső eldugult	Tisztítsa

Víz a gőzfűvókában	1. Vízsint jelző tű nem működik megfelelően	Ellenőrizze
	2. Nem megfelelő védelem	Cserélje ki vagy ellenőrizze a beépülő modult
Vízcső szivárog	1. A tömítő gyűrű nem megfelelő	Cserélje ki
	2. A vízcső nincs megfelelően csatlakoztatva	Csatlakoztassa
A rádió be van kapcsolva, de nem szól	A vezeték nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa
	A hangszóró nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
Nincs FM	1. Az antenna nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa
	2. FM kártya nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
Nincs világítás	Az égő elromlott	Cserélje ki
	A vezeték nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa
	A panel nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást
Nincs elszívás	Az elszívó ventilátor elromlott	Cserélje ki
	A vezeték nincs csatlakoztatva	Csatlakoztassa
	A panel nem működik	Cserélje ki vagy végezzen karbantartást

VII. Sematikus rajz

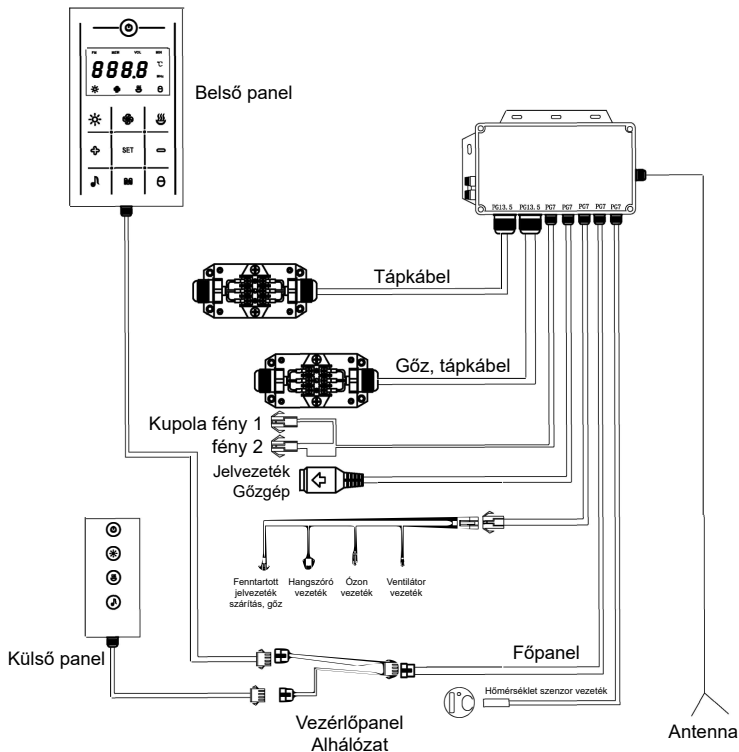


Megjegyzés a telepítő számára: Az elektromos rendszer telepítését csak szakképzett szerelő végezheti. Figyelni kell az alábbiakra: Veszély! Magas feszültség:

1. Biztosítsa, hogy a berendezés megfelelően földelve legyen, a földelési előírásoknak megfelelően.
2. Ezt a panelt csak szakképzett villanyszerelő távolíthatja el.
3. Ezt az egységet tilos módosítani. Nincsenek csatolva felhasználó által javítható alkatrészek.
4. Bemeneti tápellátás: 0 110V 0 220V 0 230V 0 240V

0 50 Hz 0 60 Hz

Munka feltételek és adatok				
Névleges feszültség	AC220V	Névleges frekvencia	50/60Hz	
Névleges áramerősség	<=13A	Névleges teljesítmény	2850W	
Dielektromos állandó	>20M	IP-védettség	IPX4	
Terhelés konfigurációs paraméterek				
Terhelési kategória	Névleges terhelési feszültség	Névleges terhelési feszültség	Névleges terhelési teljesítmény	egyéb
Termosztatiszikus fűtőtest	AC220V	50/60Hz	2.8KW	-
Felső lámpa	AC220V	50/60Hz	40W	-
Ózonfejlesztő	AC12V	50/60Hz	6W	-
Elektromágneses beáramoltatás	DC12V	-	2W	-
Szívószelep	DC12V	-	6W	-
Vízálló elektromágneses szelep	DC12V	-	6W	-
Hangszóró	DC12V	-	8W	-





1PCS

①



1PCS

②



1PCS

③



1PCS

④



2PCS

⑤



2PCS

⑥



3PCS

⑦



2PCS

⑧



3PCS

⑨

ST4*16
15PCS

⑩

ST4*45
14PCS

⑪

M5*16
6PCS

⑫

M5*35
14PCS

⑬



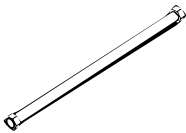
2PCS

⑭



2PCS

⑮



2PCS

⑯



1PCS

⑰



3PCS

⑱

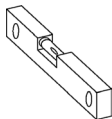
3.2 Szükséges eszközök



(a)



(b)



(c)



(d)



(e)



(f)



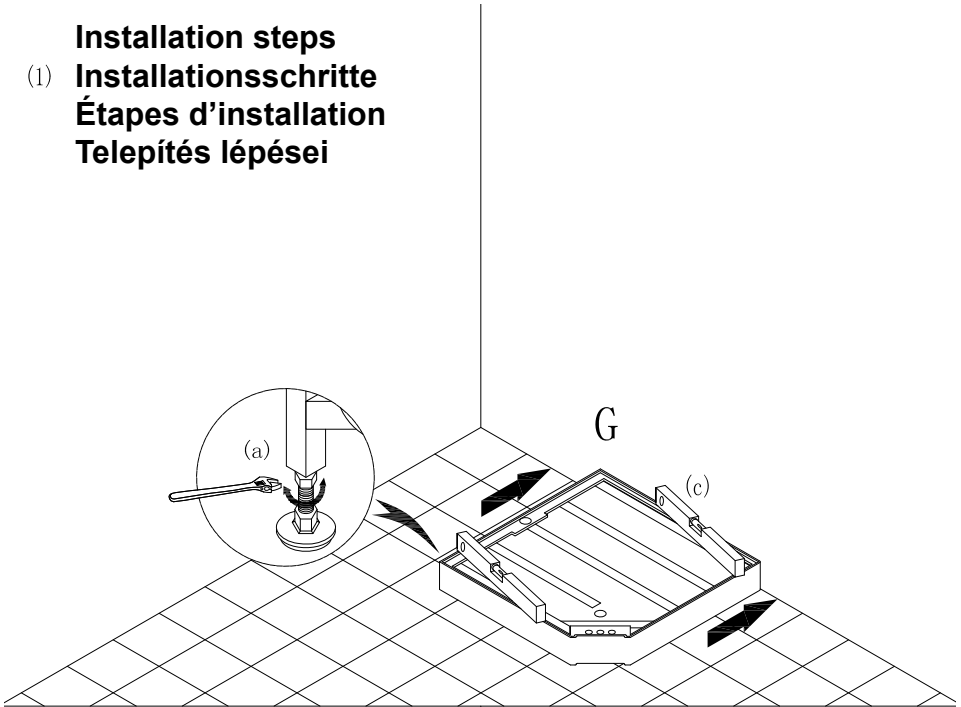
(g)

3.3 A telepítéshez szükséges elektromos- és vízellátással kapcsolatos feltételek:

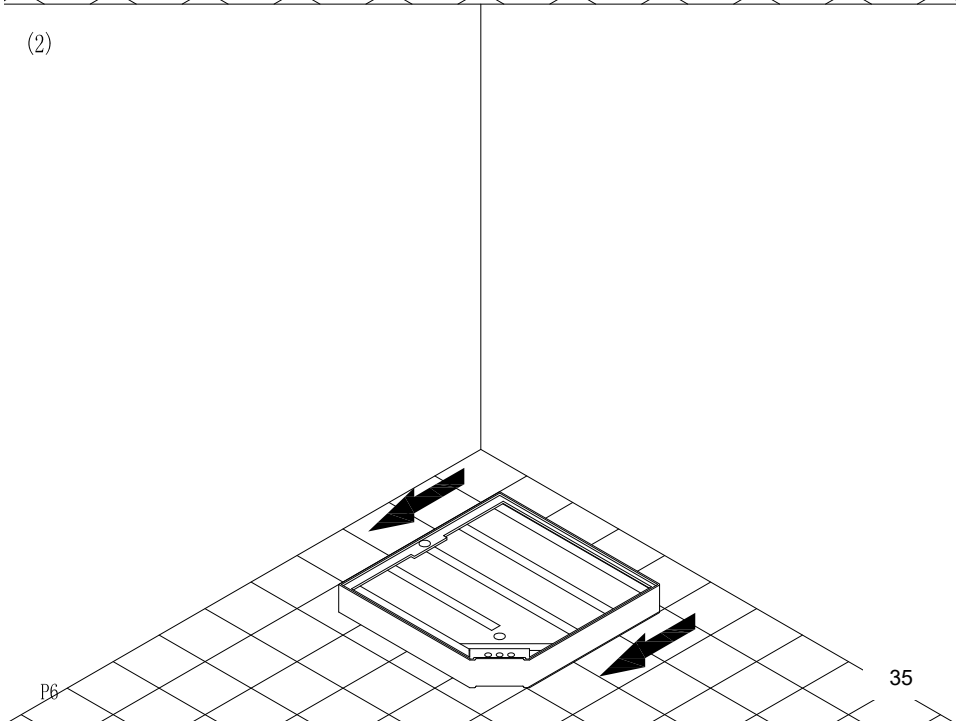
- 3.3.1 Tápfeszültség kapcsoló berendezés: telepítsen 32A-es vízálló megszakítót egy könnyen elérhető helyre. A számítógépes rendszer biztonságának érdekében használat után áramtalanítsa a berendezést ("A" pozíció a következő képen).
- 3.3.2 Csatlakozóaljzat: AC220V, BV=3*4MM2, 16A-es, vízálló ("B" pozíció a következő képen).
- 3.3.3 Vízellátás: csatlakoztasson vízvezetékeket (GI/2 külső menetes csatlakozó) a megjelölt hideg és meleg víz ellátó csövekhez. Az elzárószelepet a falon található vízszolgáltatató cső végére kell szerelni ("C" pozíció a következő képen).
- 3.3.4 Lefolyó: A lefolyó pontnak közvetlenül a padlón található szennyvízvezető cső vége fölött kell lennie. Amennyiben ez nem megvalósítható, a lefolyó pont és a szennyvízvezető cső vége közti távolságnak kisebbnek kell lennie, mint 200mm. A padló alatti szennyvízvezető cső átmérője legalább 50mm kell, hogy legyen ("D" pozíció a következő képen).
- 3.3.5 Karbantartási terület: Kérjük hagyjon legalább 500mm üres területet a kabin körül a jövőbeni karbantartás végzésének megkönnyítésére (az árnyékkal jelölt rész a következő képen).
- 3.3.6 Földelő vezeték: 4 Ohm vagy kisebb ellenállással
- 3.3.7 A kabin telepítési magassága 2400mm vagy nagyobb.

Installation steps

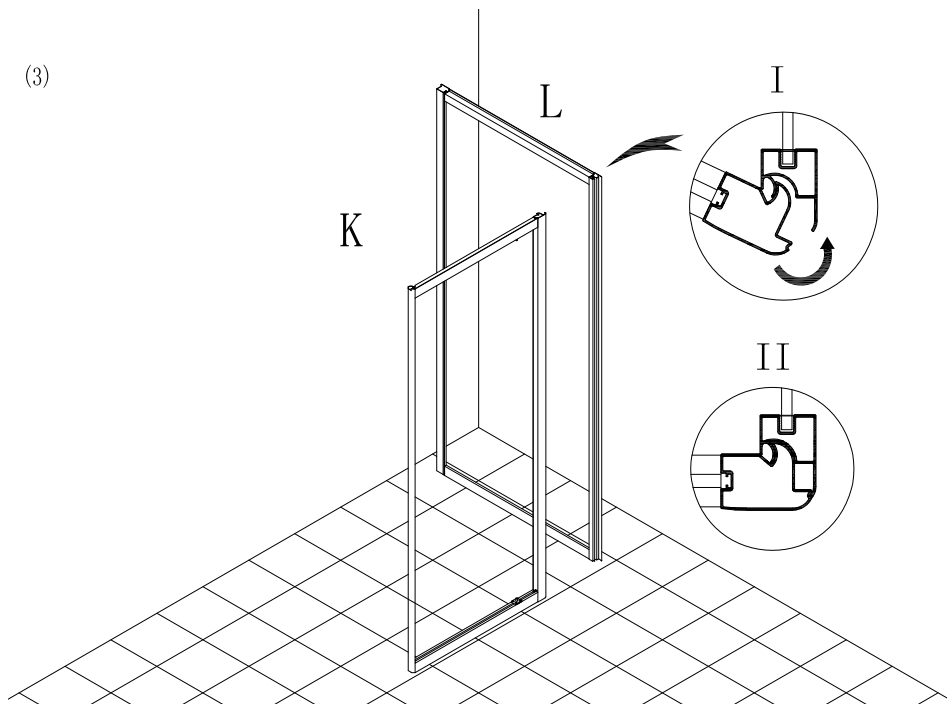
- (1) **Installationschritte**
Étapes d'installation
Telepítés lépései



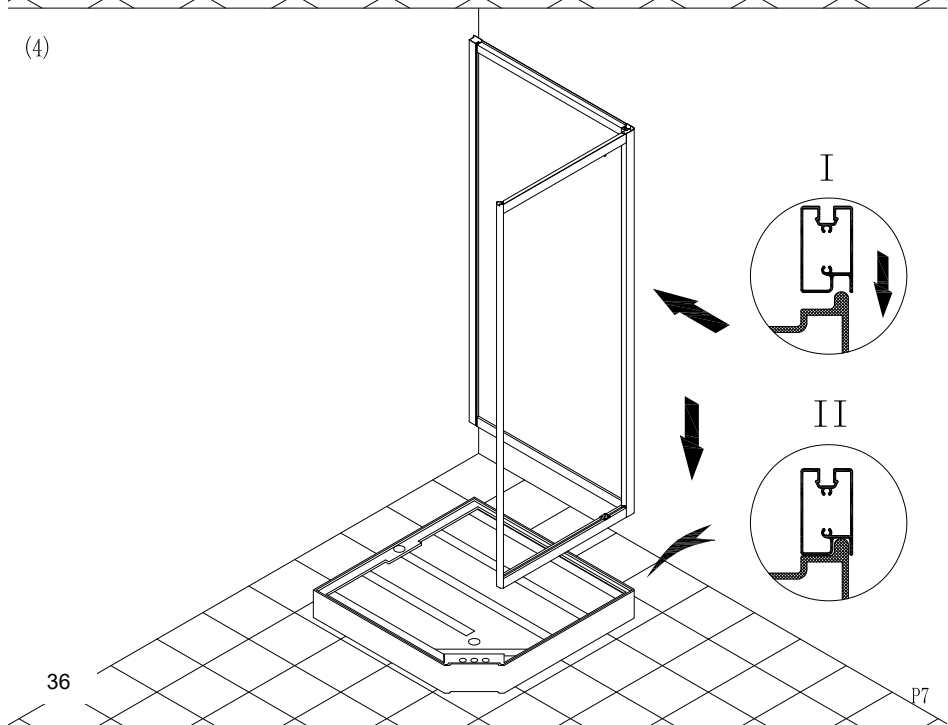
- (2)



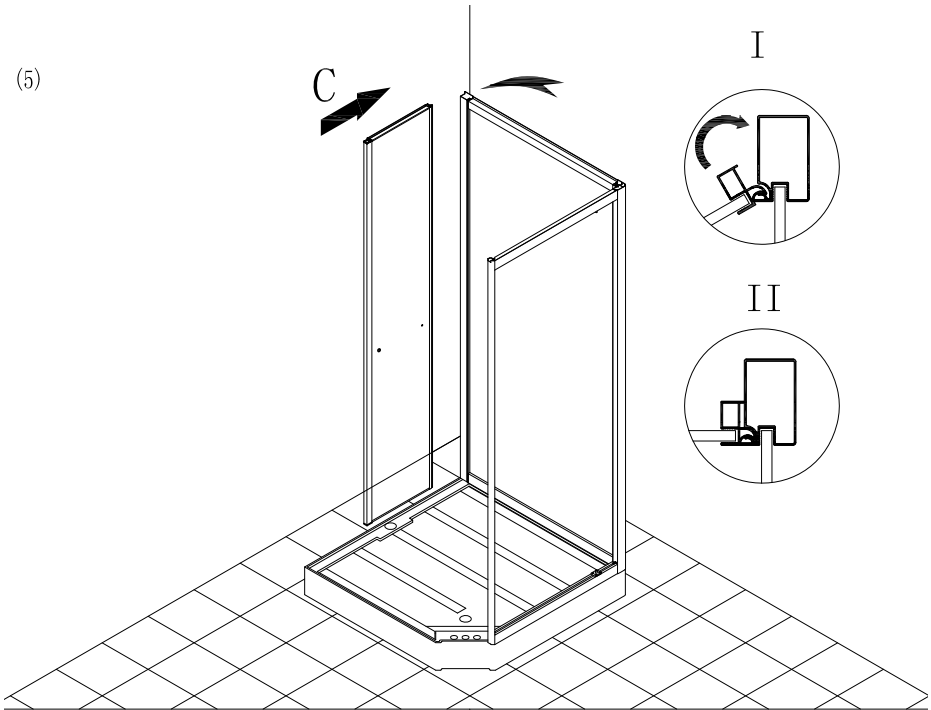
(3)



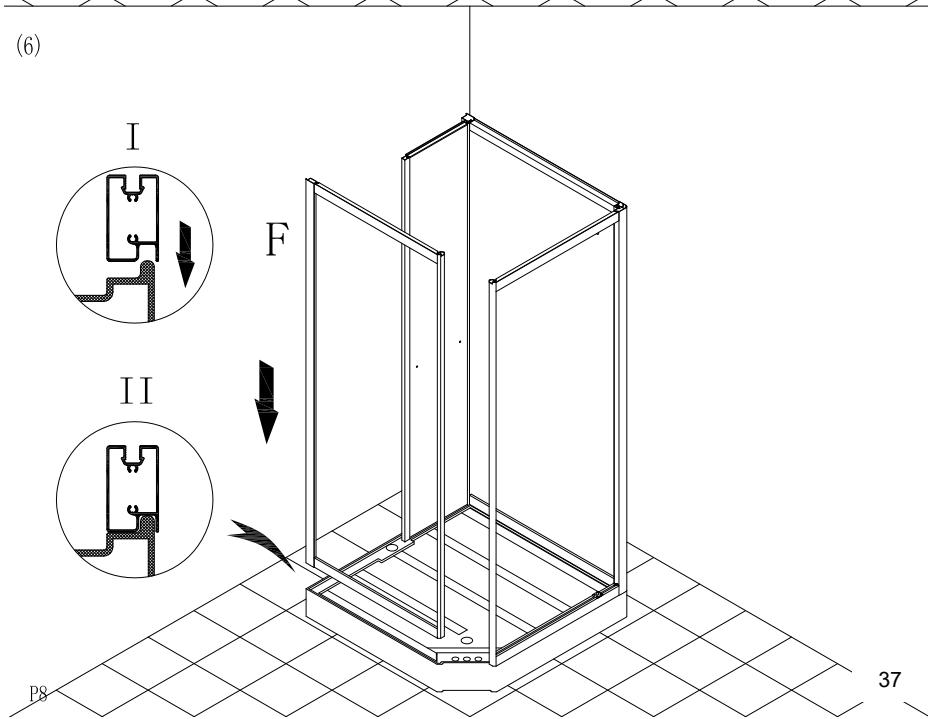
(4)



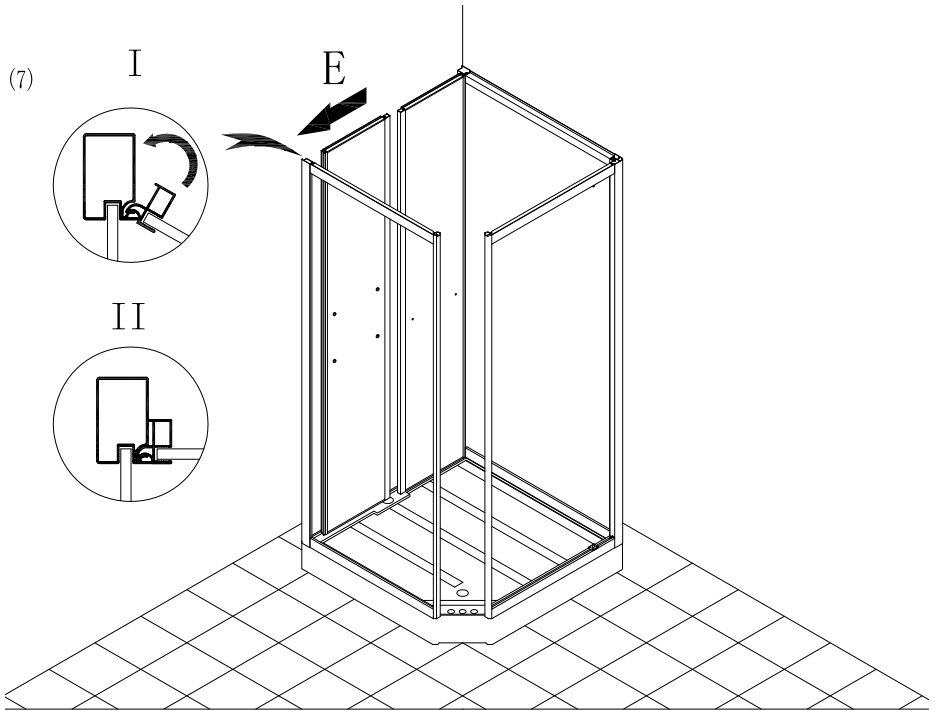
(5)



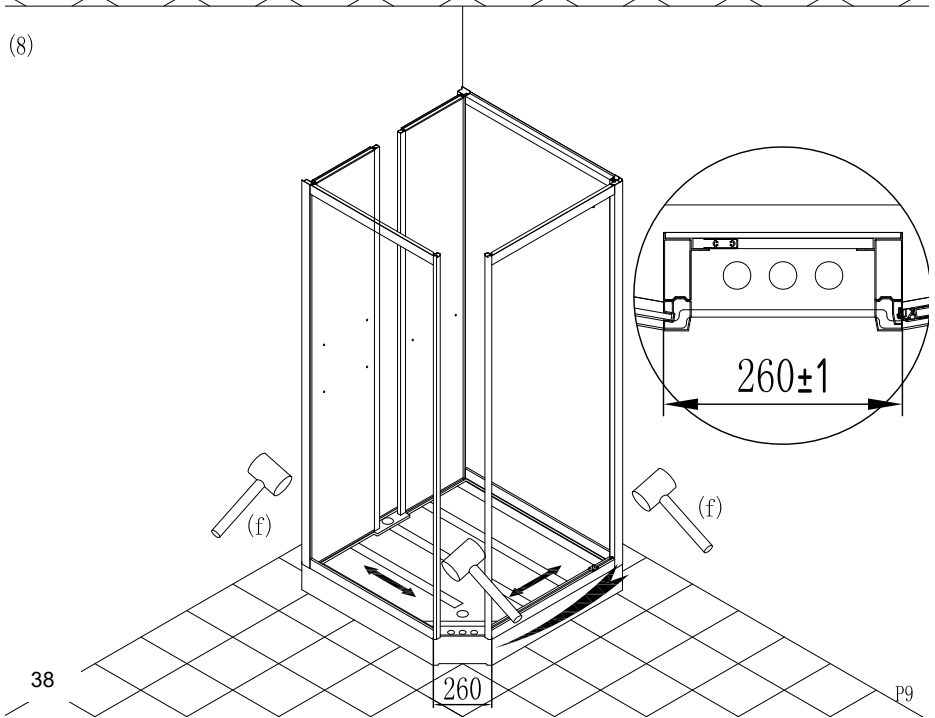
(6)



(7)

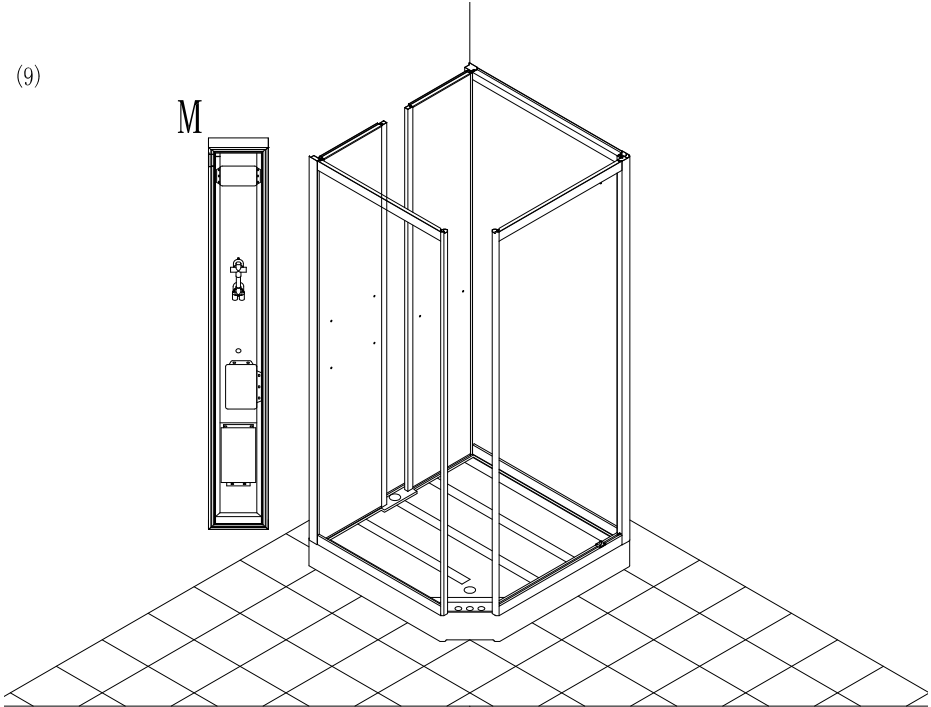


(8)



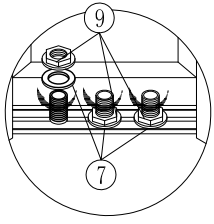
(9)

M

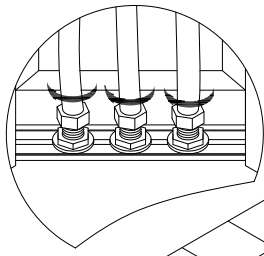


(10)

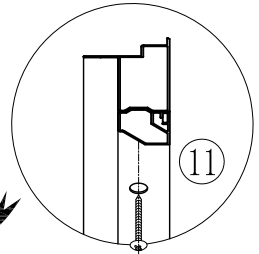
II



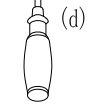
III



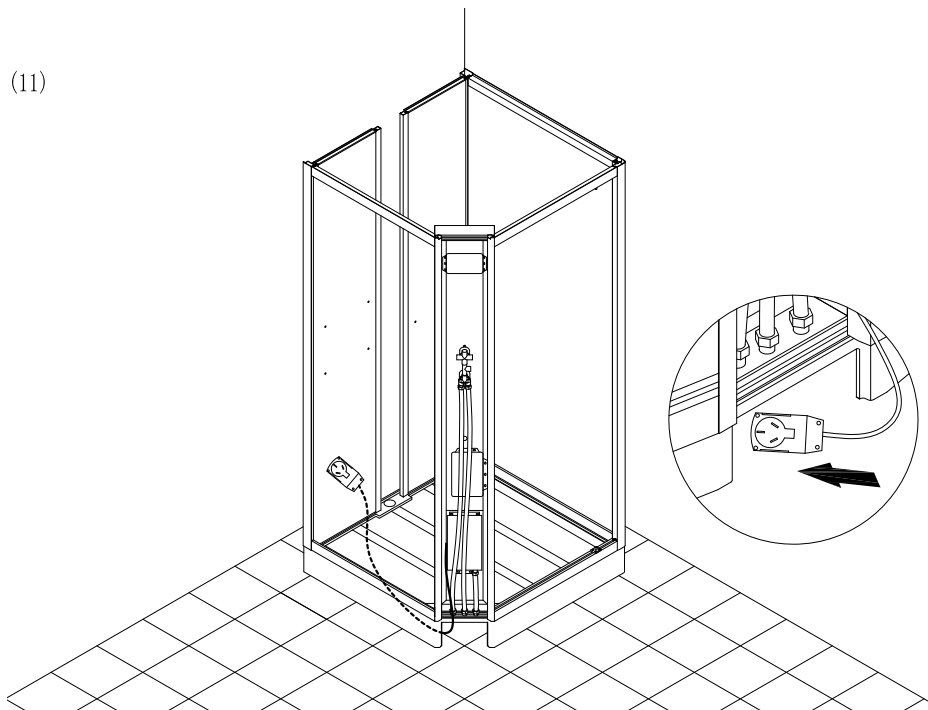
I



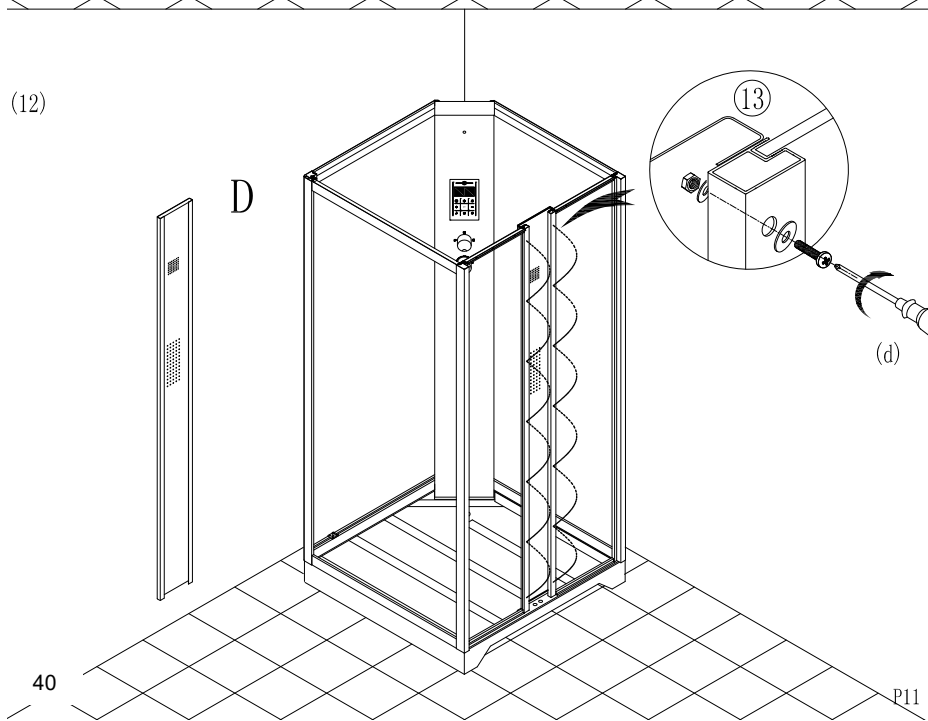
11



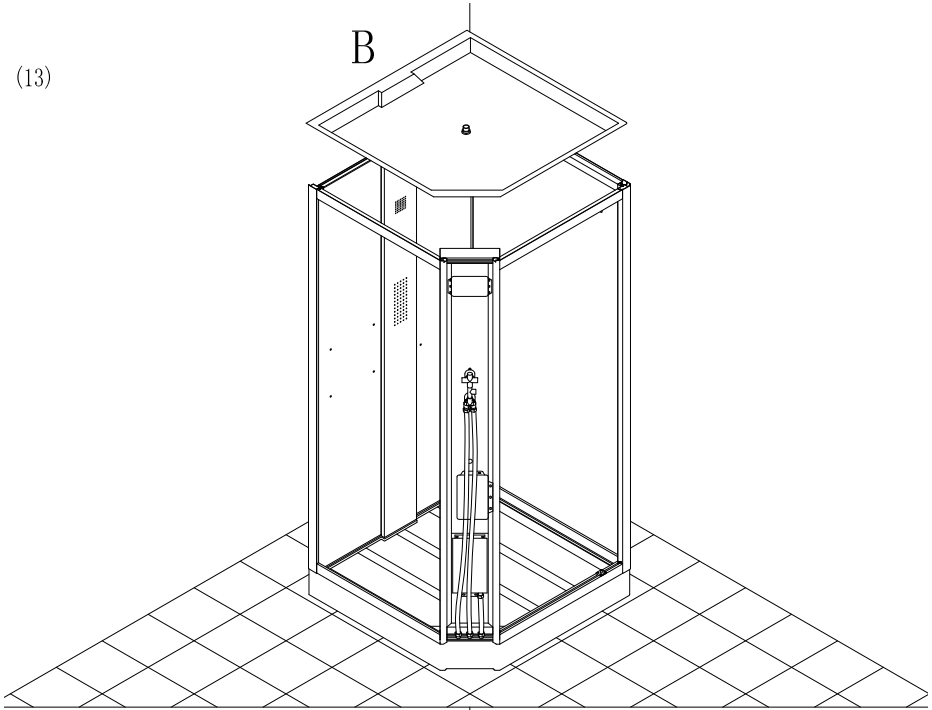
(11)



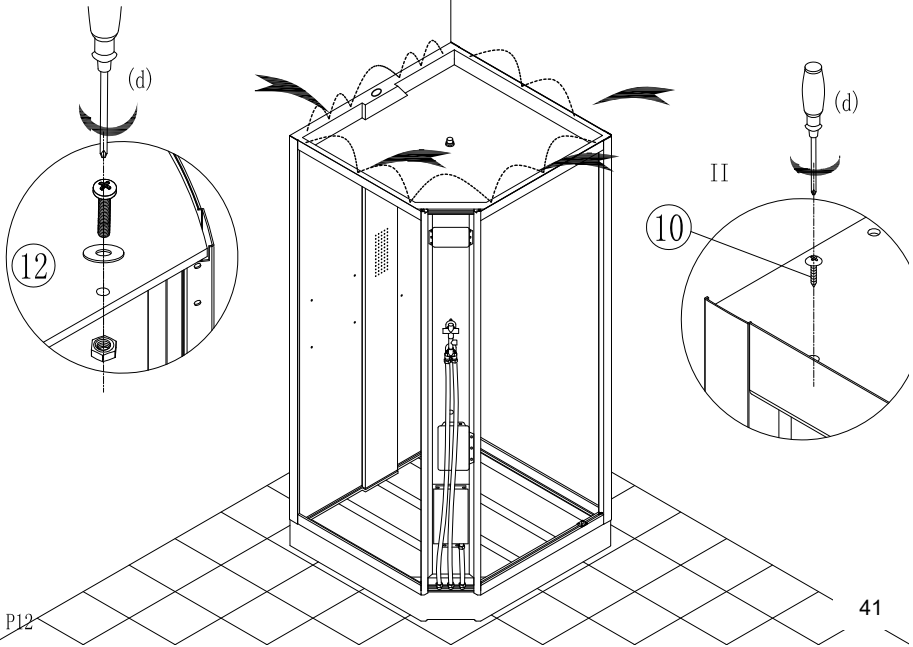
(12)



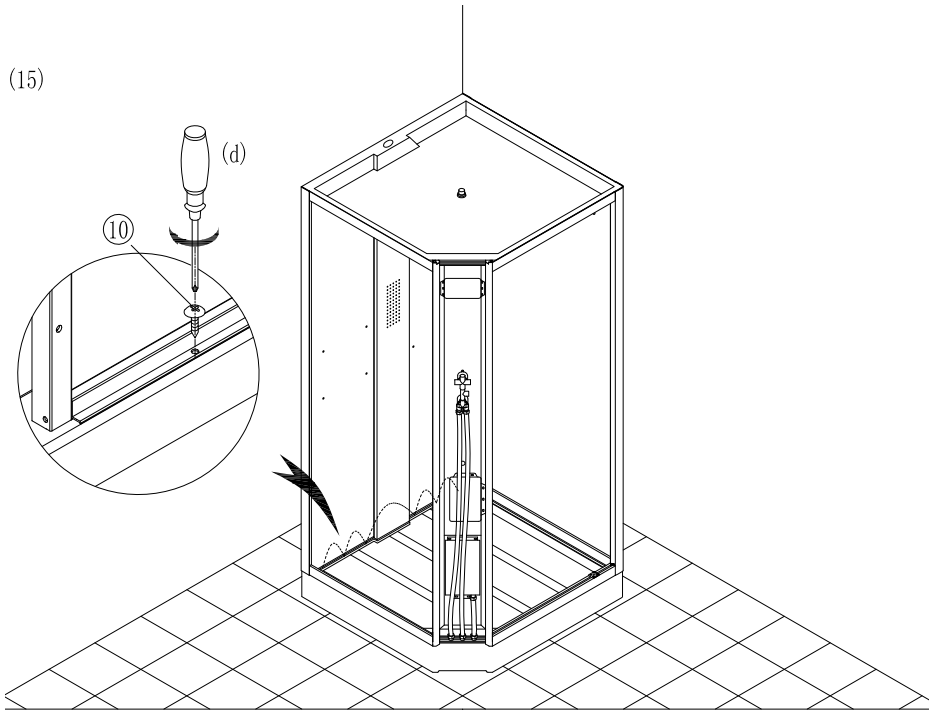
(13)



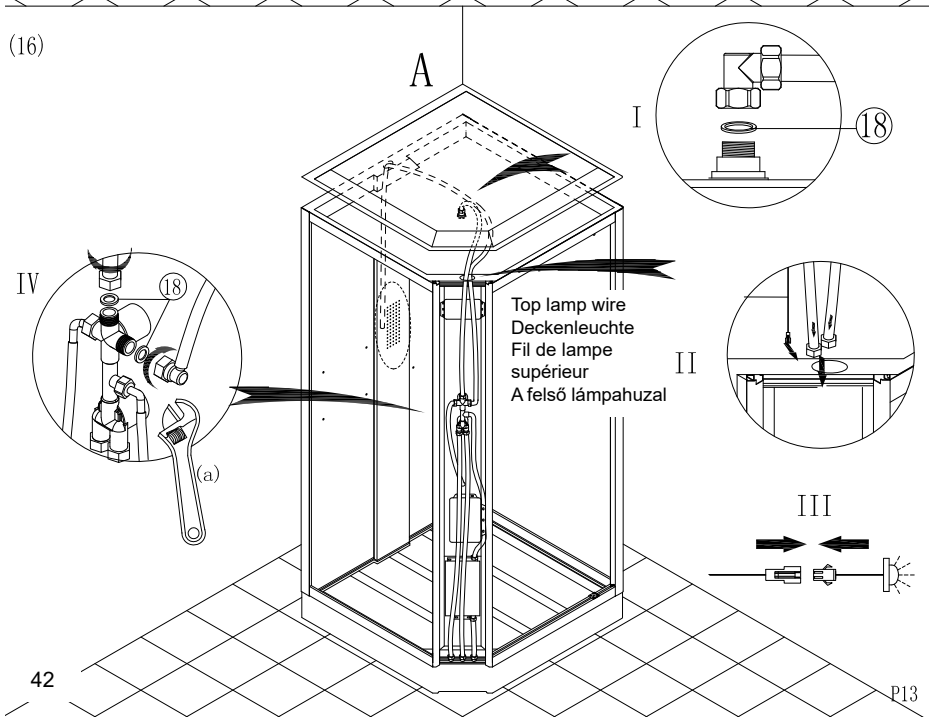
(14)



(15)

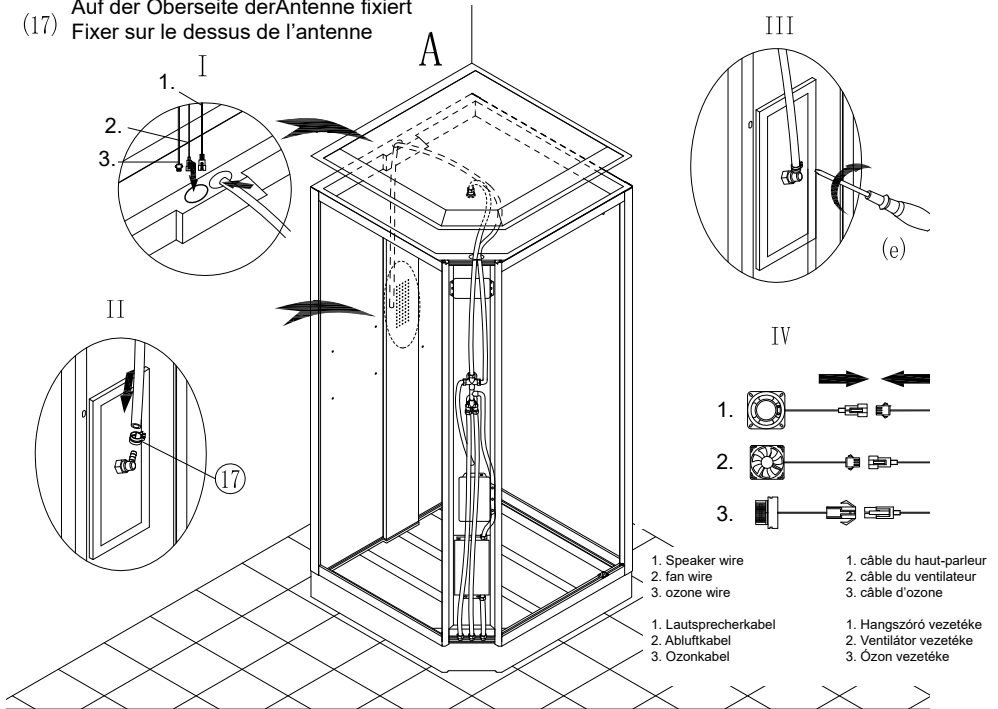


(16)

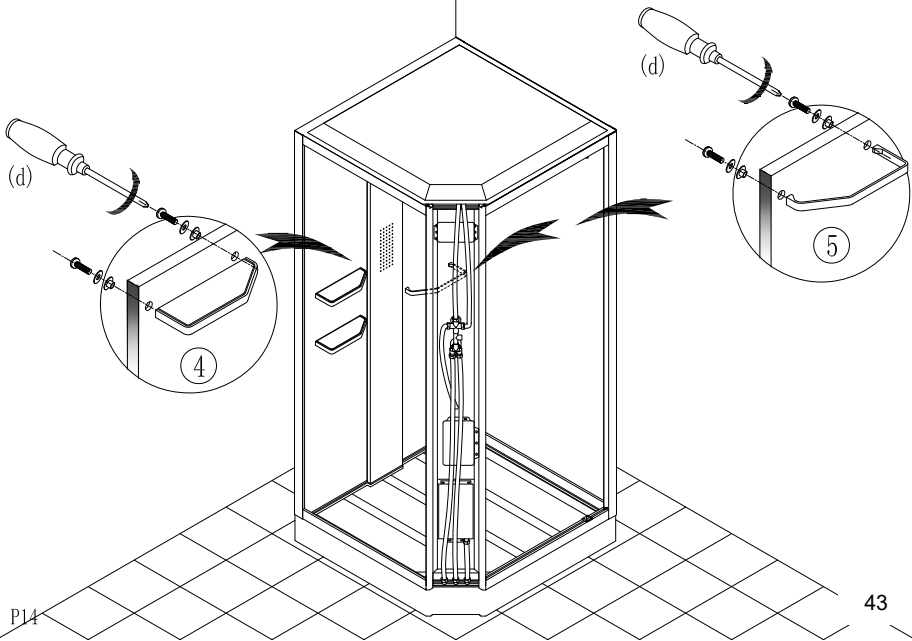


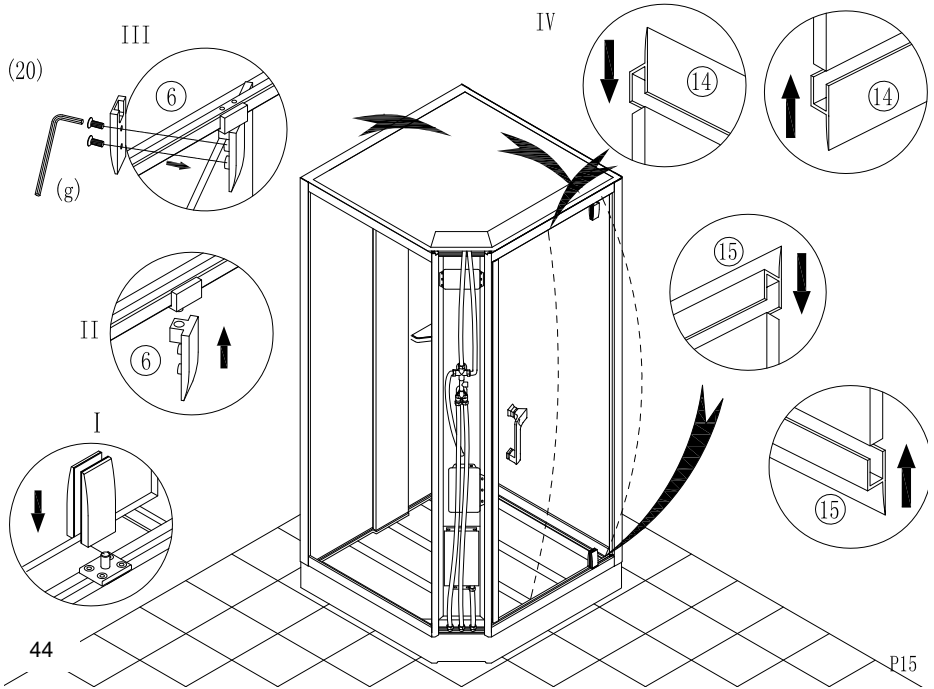
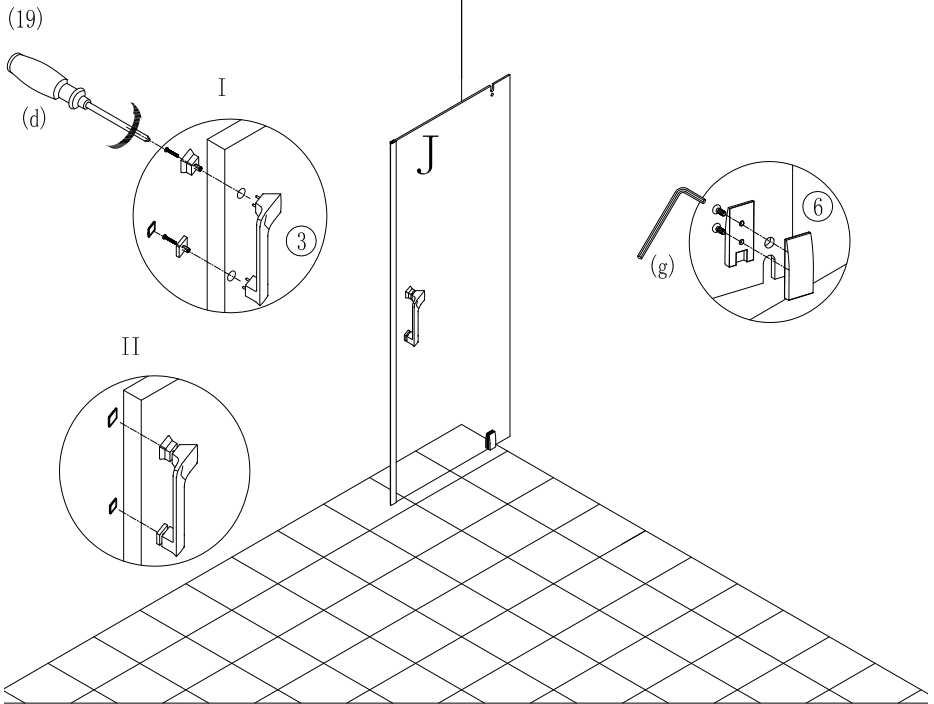
Fixed on the top of the antenna
 Auf der Oberseite der Antenne fixiert
 Fixer sur le dessus de l'antenne

(17)

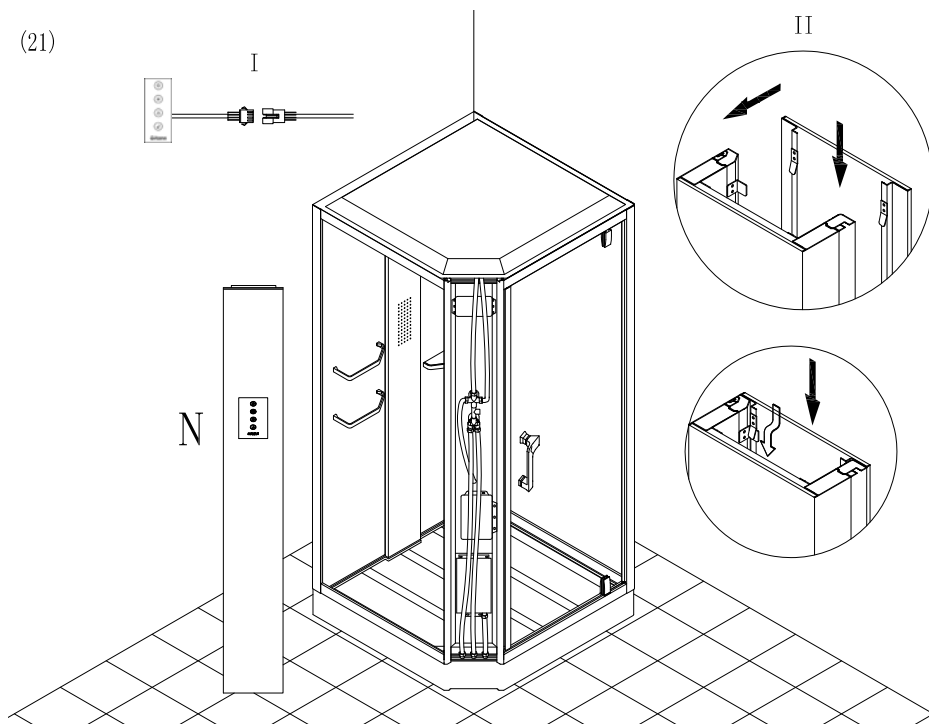


(18)

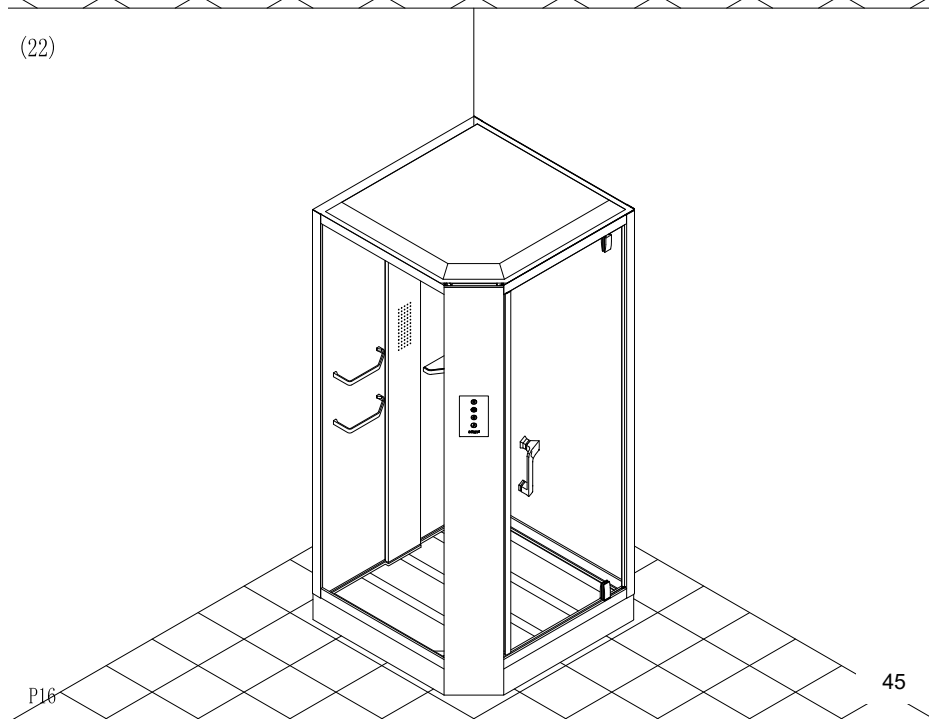




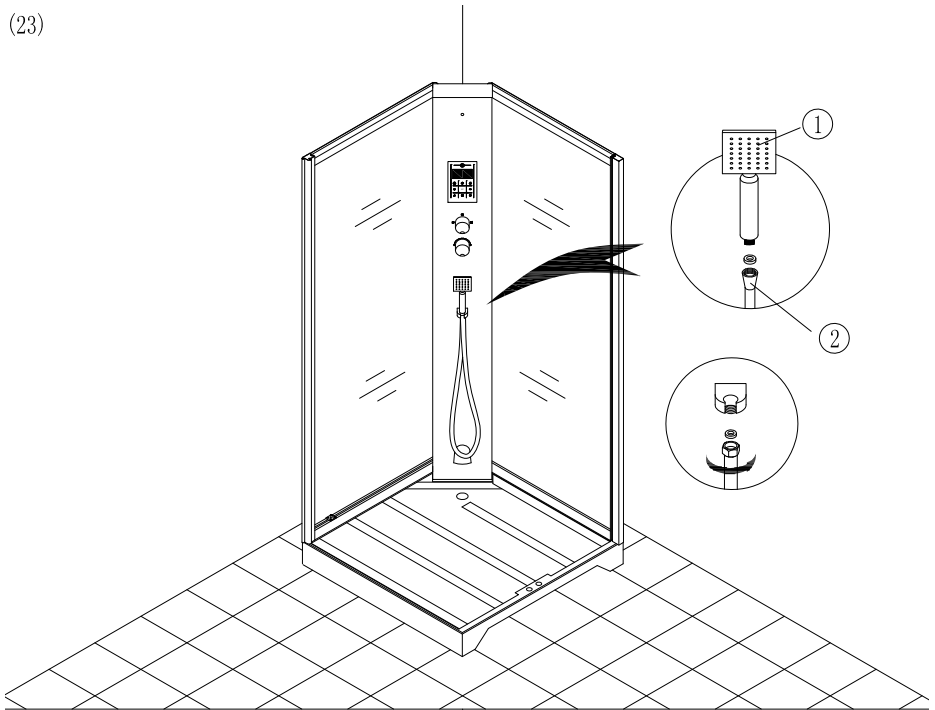
(21)



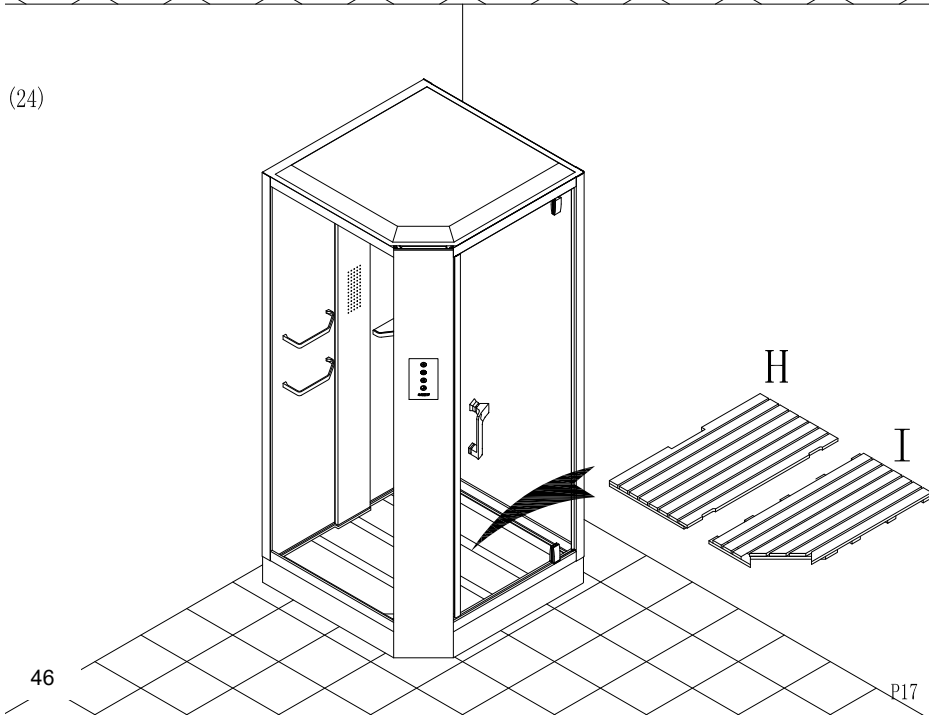
(22)



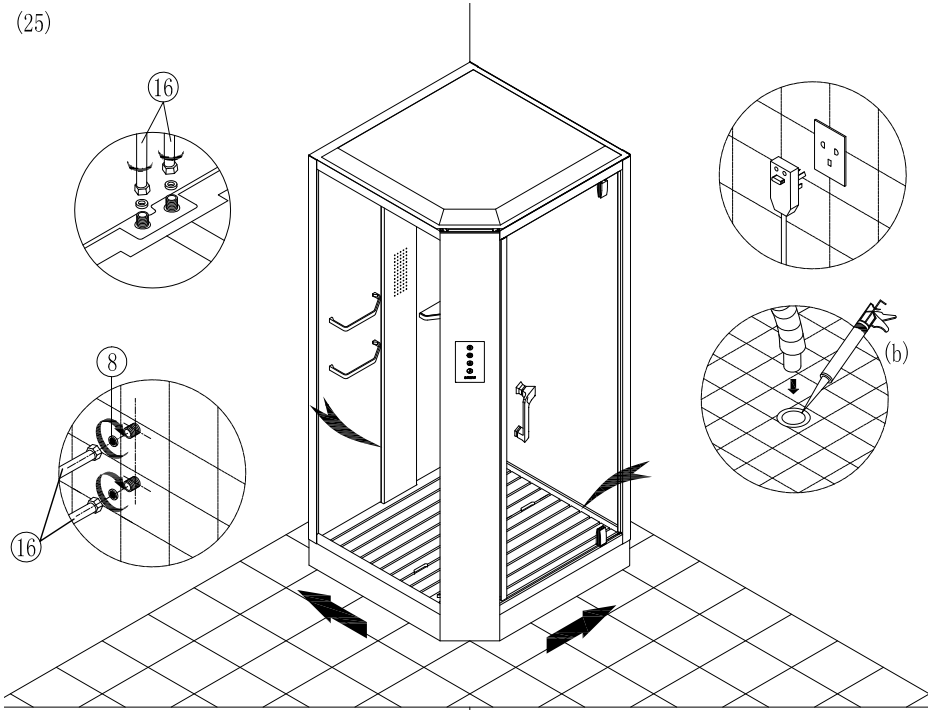
(23)

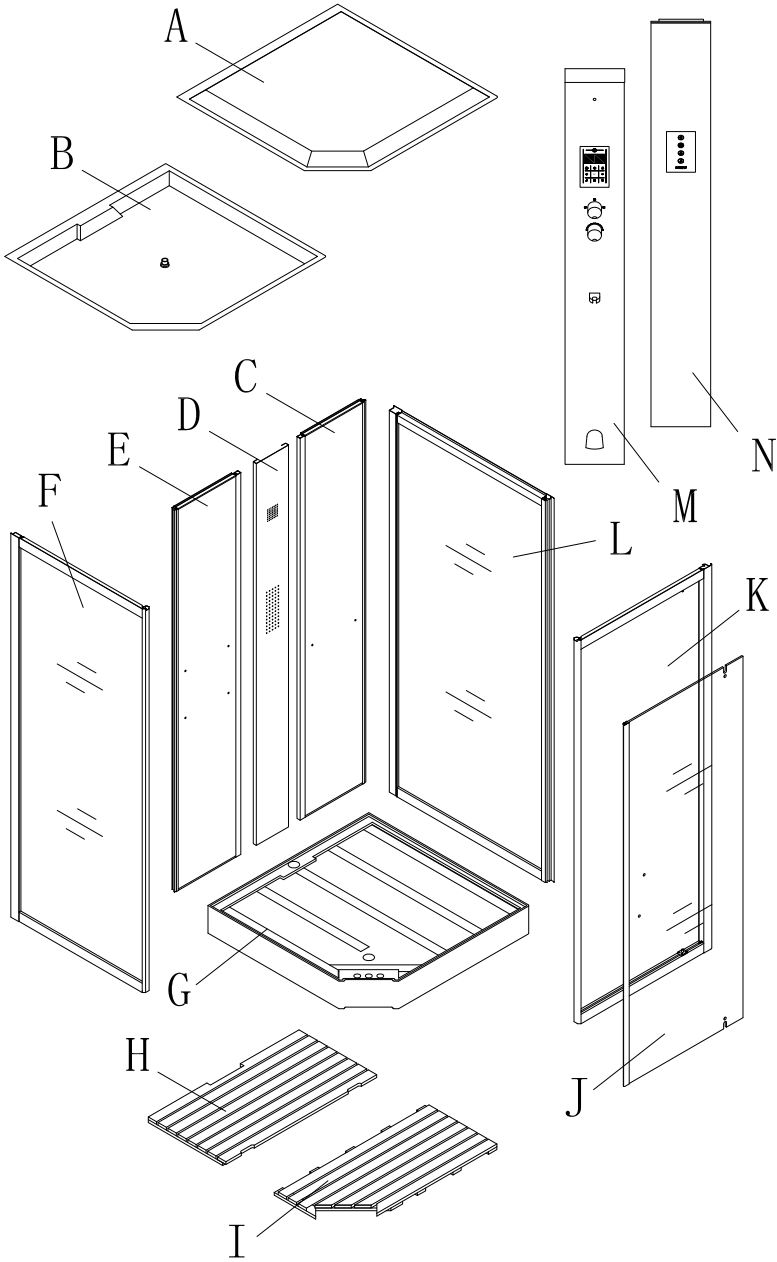


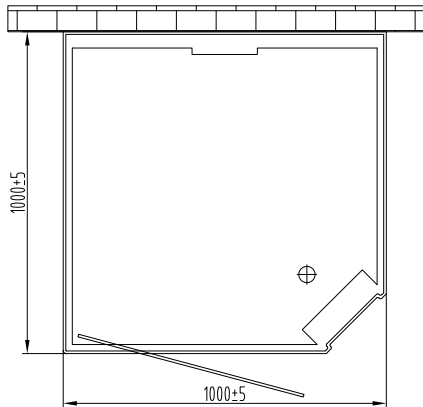
(24)

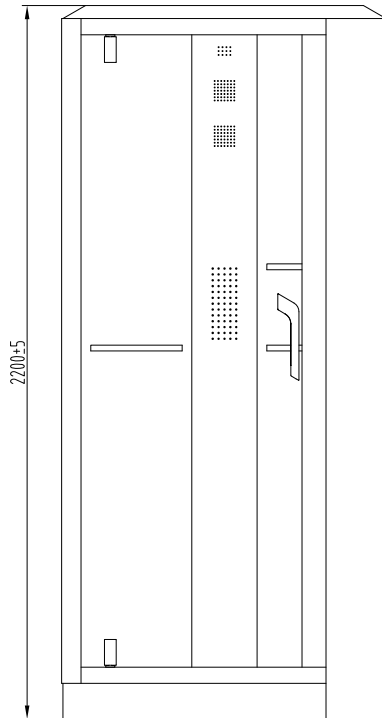


(25)









Wellis®

Wellis®

CE